



Niederzier^{intern}

Gemeinde mit Geschichte

Gemeinde mit Zukunft

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier
12. Jahrgang · Nr. 22 · 19. Oktober 2012



Straßburg, Brüssel, Niederzier...

Präsident des Europäischen Parlamentes
zu Gast im Atrium der Wasserburg

- Bericht im Innenteil -

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des
Amtsblattes: Der Bürgermeister,
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 4
Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil
verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch,
Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01
www.porschen-bergsch.de
Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird
kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.
Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu
beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial
wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.200 Exemplare



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Schulverband Niederzier-Merzenich Niederzier, den 01.10.2012

Am Dienstag, 23.10.2012, findet um 16:00 Uhr in der Mensa der Gesamtschule Niederzier-Merzenich am Standort Niederzier die 5. Sitzung der Verbandsversammlung des Schulverbandes Niederzier-Merzenich statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge auf Erweiterung und auf Änderung der Reihenfolge der Tagesordnung
3. Bericht über den Stand der Schulkonzeption im Kreis Düren
4. Sachstandsbericht über den Fortgang der geplanten Sanierungs- und Ausbaumaßnahmen an der Gesamtschule Niederzier-Merzenich
5. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 des Schulverbandes Niederzier-Merzenich
6. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 des Schulverbandes Niederzier-Merzenich
7. Mitteilungen
8. Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung:

9. Bestellung eines Wirtschaftsprüfers zur Prüfung der Jahresabschlüsse 31.12.2012 und 31.12.2013 für den Schulverband Niederzier-Merzenich
10. Mitteilungen
11. Anfragen

gez. Dr. Schoeller

Vorsitzende der Verbandsversammlung

Öffentliche Bekanntmachung

Bezirksregierung Köln

Köln, den 04.10.2012

Dezernat 33

- Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -

Blumenthalstraße 33

50670 Köln

Tel.: 0221/147 - 2033

Fax : 0221/147 - 4181

Einladung

Einleitung der Unternehmensflurbereinigung Merken-Schlichbach

Anhörung der voraussichtlich beteiligten Grundstückseigentümer gemäß § 88 Nr. 1 in Verbindung mit § 5 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz

Seitens der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33 - Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -, als Flurbereinigungsbehörde ist beabsichtigt, in Teilen der Stadt Düren und der Gemeinde Inden, Kreis Düren, ein Flurbereinigungsverfahren unter Anwendung der Sondervorschriften der §§ 87 - 89 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), durchzuführen. Anlass hierfür ist die vorgesehene Inanspruchnahme von Grundstücken für die Verlegung des Schlichbaches zwischen Düren-Merken und Inden-Schophoven im Zuge des Fortschreitens des Tagebaus Inden.

Der Planfeststellungsbeschluss der Bezirksregierung Arnsberg -Abteilung Bergbau und Energie in NRW- AZ. -61.42.4-2004-6- vom 11.06.2012 ist rechtskräftig. Da für die bergbaubedingte Verlegung des Schlichbaches ländliche Grundstücke in größerem Umfang in Anspruch genommen werden, die hierfür benötigten Flächen nicht ausnahmslos freihändig erworben werden können und zudem An- und Durchschneidungen landwirtschaftlicher Flächen sowie Zerschneidungen des landwirtschaftlichen Wegenetzes eintreten, hat die Bezirksregierung Köln als Enteignungsbehörde mit Schreiben vom 10.01.2012 den Antrag gestellt, ein Flurbereinigungsverfahren gemäß §§ 87 ff. FlurbG einzuleiten und durchzuführen.

Das in Aussicht genommene Neuordnungsgebiet umfasst überwiegend landwirtschaftlich genutzte Flächen in der Gemarkung Merken der Stadt Düren sowie in den Gemarkungen Pier und Schophoven der Gemeinde Inden. Es wird darauf hingewiesen, dass auch angrenzende Flächen in die Flurbereinigung einbezogen werden können, soweit dies für die Durchführung einer Flurbereinigung sachdienlich ist.

Zur Aufklärung der voraussichtlich beteiligten Grundstückseigentümer gemäß § 5 Abs. 1 FlurbG über das geplante Flurbereinigungsverfahren einschließlich der voraussichtlich entstehenden Kosten und über den besonderen Zweck der Unternehmensflurbereinigung (§ 88 Nr. 1 FlurbG) habe ich einen Termin anberaumt auf

**Montag, den 12. November 2012 um 16:00 Uhr
im Schützenheim Merken,
Sebastianusstraße 9 a,
52353 Düren Merken**

Zu diesem Termin werden hiermit die Eigentümer von Grundstücken in dem vorgesehenen Flurbereinigungsgebiet eingeladen.

Je eine Gebietskarte, aus der die Begrenzung des vorgesehenen Flurbereinigungsgebiets ersichtlich ist, liegt bei der **Stadtverwaltung Düren, Amt für Stadtentwicklung, Abteilung Planung, Am Ellernbusch 18-20, 52355 Düren, 3. Obergeschoss, Zimmer 3017** und bei der **Gemeindeverwaltung Inden, Rathausstr. 1, 52459 Inden, Zimmer 22** jeweils vom 29.10.2012 bis zum 12.11.2012 während der Dienstzeiten zur Einsichtnahme aus.

Im Auftrag

gez. Pawig

Regierungsvermessungsdirektor

Widmung von Straßen

Gemäß § 6 des Straßen- und Wegegesetzes des Landes Nordrhein-Westfalen vom 23.09.1995 (GV NW S. 1028) in der z.Zt. geltenden Fassung wird mit sofortiger Wirkung folgende Straße im Gemeindegebiet Niederzier dem öffentlichen Verkehr als Gemeindestraße gewidmet:

Baugebiet B18 in der Ortschaft Oberzier Am Sportplatz

Ein Übersichtsplan, der das gewidmete Straßenteilstück ausweist, kann bei der Gemeinde Niederzier, Rathaus, Verwaltungsneubau, Zimmer-Nr. 12/13, während der Besuchszeiten montags-freitags von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr, dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, eingesehen werden.

Belehrung über den Rechtsbehelf:

Gegen diese Widmung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich Klage beim Verwaltungsgericht Aachen, Postfach 101051, 52010 Aachen, erhoben werden. Sie ist gegen den Bürgermeister der Gemeinde Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier zu richten und muß schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle des Verwaltungsgerichts Aachen, Adalbertsteinweg 92 im Justizzentrum, 52070 Aachen erhoben werden. Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, würde dessen Verschulden Ihnen zugerechnet werden.

Gemeinde Niederzier

Niederzier, den 01.10.2012

Heuser

Bürgermeister

Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 31. Oktober 2012, 18.00 Uhr, findet im Sitzungssaal II des 1. Obergeschosses der Rentei am Rathaus in Niederzier die 9. Sitzung des Sozial- und Arbeitsmarktpolitischen Ausschusses des Rates der Gemeinde Niederzier statt.

Die Tagesordnung wird durch Aushang an der Bekanntmachungstafel im Neubau des Rathauses rechtzeitig bekannt gegeben.

Gemeinde Niederzier

Niederzier, den 15. Oktober 2012

gez. Hahn

Vorsitzende



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine
für die Zeit vom
20. Oktober 2012 bis
4. November 2012**

Samstag, den 03.11.

Niederzier 19.00 Uhr Theater „Oma's Stratschetie“, Bürgerhaus

Sonntag, den 04.11.

Niederzier 18.00 Uhr Theater „Oma's Stratschetie“, Bürgerhaus

Montag, den 22.10.

Oberzier 17.00 Uhr Rosenkranzandacht, Sophienhof
19.00 Uhr Kabarett- & Chanson-Abend, Sophienhof

Dienstag, den 23.10.

Oberzier 16.00 Uhr Verbandsversammlung Schulverband, Mensa d. Gesamtschule

Donnerstag, den 25.10.

Oberzier 15.30 Uhr Klaviernachmittag, Sophienhof

Freitag, den 26.10.

Niederzier 19.00 Uhr „Musik schafft Freu(n)de“, Ellbachklänge Niederzier e. V., Bürgerhaus Niederzier
Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Samstag, den 27.10.

Oberzier 19.00 Uhr Oktoberfest des BCO, Festzelt Am Weiherhof

Sonntag, den 28.10.

Niederzier 17.00 Uhr Gemeinschaftskonzert Musikgruppe '79 und Spirits of HamONie, Pfarrkirche St. Cäcilia
Oberzier 11.30 Uhr Frühschoppen des BCO, Festzelt Am Weiherhof
11.00-16.00 Uhr Kartoffelfest, Sophienhof

Montag, den 29.10.

Oberzier 17.00 Uhr Rosenkranzandacht, Sophienhof

Dienstag, den 30.10.

Ellen 19.00 Uhr Versammlung Förderverein KGS Ellen, Grundschule Ellen
Niederzier 13.15 Uhr Fahrt zur Müllverbrennungsanlage Weisweiler, Familienzentrum Rathausstraße
Oberzier 10.00 Uhr Evangelischer Gottesdienst mit Abendmahl, Sophienhof
15.30 Uhr Live Music Now-Konzert, Sophienhof

Donnerstag, den 01.11.

Niederzier 19.00 Uhr Theater „Oma's Stratschetie“, Bürgerhaus

Freitag, den 02.11.

Niederzier 19.00 Uhr Theater „Oma's Stratschetie“, Bürgerhaus

GEGR. 1911

BAUUNTERNEHMUNG

P

IER

GmbH

52382 NIEDERZIER - HAMBACH

Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

Ob moderner Neubau oder liebevoll sanierter Altbau

Energieverbrauch senken

Durch Mehrkammer-Dämmtechnik und hocheffektiven Dichtungssystem mit Fenstersystem Softline 82

Fenster Überdachungen

Haustüren Alu-Fassaden

Wintergärten Vordächer

Beratung Herstellung und Montage

Fischer

Fensterbau

Metallbauerhandwerk

52382 Niederzier Siefstraße 60

Tel. 0 24 28 / 90 16 28 Fax 0 24 28 / 90 35 66



- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadenanierungen



Malerwerkstätte

Elmar A. Klein

Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerklösungen

- Client/Server-Systeme
- Internet/Intranet
- WLAN-Systeme
- Hardware-/Softwarevertrieb
- Lokale Netzwerke
- Messaging- & Fax-Lösungen
- Telekommunikation
- Kundenspez. Einrichtungen
- Gebäudeverkabelung
- Wartung-/Reparatur vor Ort

Es gibt viele Netzwerk-Systeme ...
wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende.

Dipl. Ing. Thadeus Garbowski

Selhausener Straße 16c · 52382 Niederzier

T 0 24 28 / 9 04 96 16 · F 0 24 28 / 90 36 17

M 01 63 / 2 89 92 57

www.g-it-konzepte.de

service@g-it-konzepte.de



PC Netzwerk Technology

Hoher Besuch im Niederzierer Rathaus

Martin Schulz, Präsident des Europäischen Parlamentes, stattete der Gemeinde Niederzier am Sonntag, dem 07.10.2012 einen Besuch ab. Schulz fand den Weg nach Niederzier nicht etwa zufällig, sondern kam einer Einladung von Bürgermeister Hermann Heuser nach, die dieser vor geraumer Zeit „auf dem kurzen Dienstweg“ ausgesprochen hatte. Für einen schönen Empfang sorgten neben vielen Ehrengästen aus Politik, Sport, Wissenschaft, Kunst und Kultur auch zahlreiche Niederzierer Bürger und Kinder des Familienzentrums Rathausstraße, die Schulz mit ihrem „Europalied“ herzlich willkommen hießen.



Willkommensgruß der „Jungeuropäer“

„Das Niederzierer Rathaus kann europaweit konkurrieren“

Martin Schulz, der sich mit Bürgermeister Hermann Heuser nicht nur das Geburtsjahr, den Geburtsort und die Parteizugehörigkeit teilt, war anzumerken, dass er sehr gerne nach Niederzier gekommen war. „Ich bin tief beeindruckt von diesem Rathaus hier! Ich komme ja etwas herum, und ich muss sagen, das Niederzierer Rathaus kann europaweit konkurrieren“, so Schulz zu Beginn seiner Rede. Der hierfür geerntete Applaus der Niederzierer Bürger sollte nicht der einzige bleiben. Was viele nicht wussten: Eigentlich hätte Schulz seinem Terminplan nach in Zypern sein müssen, zog es aber vor in Niederzier eine Rede über die Zukunft Europas zu halten. Ein schöner Beweis dafür, dass die Bekleidung eines hohen Amtes und Bürgernähe sich nicht zwingend ausschließen müssen.



Gebannt folgten die Zuhörer der eindrucksvollen Rede von Martin Schulz

„Die Europäische Union ist in einem katastrophalen Zustand“

Trotz seiner lockeren und freundlichen Art hatte Martin Schulz jedoch auch ernste Töne in seinem Repertoire. So machte Schulz keinen Hehl daraus, dass sich die Europäische Union in einem katastrophalen Zustand befindet. In einer mitreißenden Rede, der alle Anwesenden gebannt folgten, analysierte Schulz die gegenwärtigen Probleme der EU und warb in erster Linie dafür, über den Tellerrand hinaus zu schauen. Die Bürger verlören das Vertrauen in die EU auch deshalb, weil viele verantwortlichen Politiker nicht in der Lage seien, in klaren Worten das auszudrücken, was die wirklichen Probleme beinhaltet. Dass Schulz dieser Gruppe nicht angehört, bewies er durch klare Wortfindung und für jeden verständliche Sprache. Hierbei stellte er eindrucksvoll heraus, dass die EU keineswegs alternativlos ist, sondern die Alternativen lediglich schlechter seien. Trotz allen Problemen, mit denen die EU und insbesondere der Euro derzeit zu kämpfen haben, warb Schulz daher für ein klares Bekenntnis zu Europa und dem Euro. Er stellte heraus, dass Deutschland aufgrund seiner Stellung als Exportnation mit

am meisten unter einem Scheitern des Euro zu leiden hätte. Somit wäre der Kampf für den Euro nicht nur als Akt der Solidarität mit schwachen Mitgliedsstaaten, sondern auch als Sicherung innerstaatlicher wirtschaftlicher Interessen anzusehen. Dabei ging Schulz insbesondere auf die Folgen für die in Deutschland weit verbreiteten mittelständischen Unternehmen ein, deren Gefüge den Verzicht auf die bisher geschaffenen Handelsstrukturen nicht ohne weiteres verkraften würden.

„Auch mich nervt zuweilen die Regulierungswut in Europa!“

Die Arbeitsweise der Europäischen Union sei laut Schulz vielerorts verbesserungswürdig und -fähig. „Die Union kann gestaltet werden. Lassen Sie sie uns verändern, sie verbessern. Wir brauchen die EU“, so Schulz weiter. Seine Vision: Gemeinsam werden die Felder Handel, Klimawandel, Migration, Währung und Bekämpfung der Spekulation beackert. Hierbei müsse die EU den Bürger dort schützen, wo der Nationalstaat an seine Grenzen stoße.

Nach seinem Bekunden habe Schulz allerdings keine Einwände dagegen, dass die EU fallweise auch Kompetenzen wieder abgibt. Auch sei es keineswegs verkehrt, wenn sich die Mitgliedsstaaten ihre nationale Identität bewahrten. Schulz bekräftigte, dass die EU in Ihrem Gesamtbild auch nicht ohne weiteres mit den USA verglichen werden kann: „Einen Griechen kann man nicht mit einem Washingtoner vergleichen, und aus einem Italiener kann man auch keinen Texaner machen“, veranschaulichte Martin Schulz die Situation.

In seinem Fazit stellte der Präsident des EU-Parlamentes fest, dass Deutschland zu groß für Europa, aber viel zu klein für die Welt sei, und eine Wiedereinführung der D-Mark daher fatal sei: „Entweder wir segeln zusammen, oder wir gehen einzeln unter!“



Sichtlich erfreut nahm Martin Schulz ein Erinnerungspräsent von Bürgermeister Hermann Heuser entgegen

Bevor sich Martin Schulz in das Gästebuch der Gemeinde Niederzier eintrug, dankte Bürgermeister Hermann Heuser dem Redner unter großem Applaus aller Anwesenden und übergab ihm eine Fotografie der Wasserburg und eine Fotosammlung eines ehemaligen Weggefährten, der mittlerweile Bürger der Gemeinde Niederzier ist. Hierüber hocherfreut, zeigte Martin Schulz abermals, dass er ein Politiker ist, der trotz des hohen Amtes auf dem Boden geblieben ist.



Nachdem der Gast in die wohlverdiente Freizeit entlassen wurde, waren sich alle einig: Solch einem gewandten Rhetoriker lauscht man nicht alle Tage!

Wochenmarkt in Niederzier „Neue Mitte“

Jeden Freitag ab 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr



Dorfforum in Ellen am 27. August gegründet

Der Ortsvorsteher von Ellen, Herr Georg Baumann, stellte erfreut fest, dass ca. 50 Personen seiner Einladung in das Dorfgemeinschaftshaus gefolgt waren.

Nach der Begrüßung gab er das Wort an Herrn Prof. Westerheide und Heim Wildschütz vom Büro für Architektur Stadt und Umweltplanung, Aachen weiter, der das weitere Team vorstellte.

Zu Beginn des Forums wurde in einer kurzen Fragestunde jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer gebeten, mit wenigen Worten die Erwartungen an die Gründung eines Dorfforums zu formulieren.

Als Blick der Experten auf Ellen wurde im Vorfeld ein „Dorfprofil“ erstellt, dessen Resümee mit den positiven und negativen Aspekten Ellens noch einmal gezeigt wird. Aus den Ergebnissen der Zukunftswerkstatt wurden gemeinsam mit den Bürgern 6 Themenfelder zur weiteren Bearbeitung im Rahmen des Dorfforums erarbeitet.

- Soziales Ellen - Kultur im Dorf - Nahversorgung in Ellen - Belebung der Dorfmitte - Dorfökologie und Landschaft -



In dem Dorfforum wurde dann in 3 Kleingruppen je ein Thema vertiefend diskutiert.

AG 1: Dorfforum - Was kann das Dorfforum leisten

AG 2: Nahversorgung-Dorffladen-Konzepte und Umsetzung

AG 3: Dorfmitte - Altes und neues Dorf

Als weiteres Ergebnis der Arbeitsgruppen wurde Herr Willi Felder als Sprecher des Dorfforums ernannt. Auf Grund der Teilnehmerliste des Forums wird er die weitere Organisation der Arbeitsgruppentreffen übernehmen.



Mittlerweile hat sich der Arbeitskreis Nahversorgung schon einmal im Haus von Georg Baumann getroffen. Auf Einladung von Projektleiter Herrn Jürgen Spelthann hat der Arbeitskreis außerdem am 6.10. den Dor„v“laden in Barmen besichtigt.

Das gesamte Protokoll kann man im Internet unter www.dorf-ellen.jimdo.com nachlesen.

Weiter Energieberatung im Rathaus in Niederzier

Das Bedürfnis der Bürgerinnen und Bürger nach umfassender Aufklärung rund um die Nutzung von Energie im Haushalt wird immer größer. Um der steigenden Nachfrage nach fundierten Informationen über den sparsamen Umgang mit Energie nachzukommen, bietet die EWW Energie- und Wasser-Versorgung GmbH, Willy-Brandt-Platz 2, 52222 Stolberg auch in 2012 in den Rathäusern des Vertriebsgebietes eine kostenlose Beratung durch einen kompetenten Fachmann an. Die Themen reichen von Energiespartipps über einen neuen Erdgasanschluss bis zur kompletten Sanierungsberatung, die über das Netzwerk mit der regioenergiegemeinschaft und altbau plus abgebildet werden kann.

Der nächste Beratungstermin im Rathaus in Niederzier, Rathausstraße 8 (Neubau, Zimmer 6), soll am **Donnerstag, dem 15.11.2012, in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr** stattfinden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Gräberpflege

rechtzeitig vor Allerheiligen durchführen

Erfahrungsgemäß fällt bei der Gräberpflege vor Allerheiligen erheblicher Abfall an. Damit die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes die Friedhofsanlagen und insbesondere die Abfallsammelstellen und -körbe vor dem Feiertag leeren können, bitte ich die Pflege der Gräber bis Samstag, den 27.10.2012, abzuschließen.

Auch wird immer wieder festgestellt, dass einige Grabstellen unzureichend oder nicht gepflegt werden, was den Gesamteindruck der Friedhofsanlagen für die Besucher, gerade an den bevorstehenden Feier- und Gedenktagen, beeinträchtigt. Daher auch hier die Bitte an die Angehörigen der dort beerdigten Verwandten mit dazu beizutragen, dass sich die Friedhöfe der Gemeinde in einem ordentlichen und gepflegten Zustand befinden.

Herzlichen Dank.

über 55 Jahre

Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik

Kölnstraße 41 · 52382 Niederzier

Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

Warum Immobilien Klaus Dolfus?

Seit 20 Jahren genieße ich das Vertrauen meiner Kunden.

Ich biete:

Gute Beratung
Aussagefähige Exposés
Flexible Termingestaltung
Gute Erreichbarkeit
Keine Kosten für die Auftraggeber
Begleitung bis zur Beurkundung

Mein Vorteil:

Langjährige Erfahrung
Optimale Kooperation mit Notariat
Beste Ortskenntnisse
Seriosität – Diskretion – Engagement

Wenn auch Sie hiervon profitieren möchten, vereinbaren Sie ein erstes Beratungsgespräch – bei Ihnen zu Hause oder in meinem Büro!



IMMOBILIEN DOLFUS
Große Rurstr. 15
52428 Jülich

T. 02461 - 97 98 0
F. 02461 - 97 98 30
M. 0172 533 647 6

www.dolfus.de - info@dolfus.de
Parkplätze auf dem Innenhof

Termine der Martinszüge 2012

An folgenden Terminen finden die Martinszüge in den einzelnen Ortschaften der Gemeinde Niederzier statt:

Ortschaft Niederzier:	Donnerstag, 08.11.2012
Ortschaft Huchem-Stammeln:	Donnerstag, 08.11.2012
Ortschaft Hambach:	Freitag, den 09.11.2012
Ortschaft Ellen:	Freitag, den 09.11.2012
Ortschaft Selhausen:	Samstag, den 10.11.2012
Ortschaft Oberzier:	Sonntag, den 11.11.2012
Ortschaft Krauthausen:	Freitag, den 16.11.2012

Nähere Einzelheiten bezüglich der Zugwege etc. werden im folgenden Amtsblatt bekanntgegeben.

Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.9.2012 bis zum 30.9.2012 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

01.09.12

Nicole Mathilde Kaiser und Johannes Müller, Bahnhofstr. 83, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

01.09.12

Sonja Fischer und Nikola Ewald, Moritz-Bayer-Str. 22, 52382 Niederzier, GT Ellen

01.09.12

Anka Frost geb. Habdija und Gerhard Telemann, Kaplanstr. 5, 52382 Niederzier

07.09.12

Olga Dimitriew, Eintrachtstr. 8, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln und Klaus Olenberger, Schwarzer Weg 30, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

07.09.12

Ute Claßen und Ludwig Filz, Dorfstr. 8, 52382 Niederzier, GT Selhausen

14.09.12

Mariola Anna Machnikowska und Damian Paweł Romuzga, Grabenstr. 2 B, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

20.09.12

Carina London und Sascha Theis, Am Sportplatz 4, 52382 Niederzier, GT Oberzier

21.09.12

Ramona Bülow und Marcus Stefan Göbel, Pfarrer-Künster-Straße 7 B, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

21.09.12

Nina Weber und Sebastian Peters, Schlichstr. 6, 52459 Inden, GT Scho-phoven

Spezialberatungstermine der Verbraucherzentrale in Düren – November 2012

Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)

Die	06.11.12	Warmwasserbereitung, Energie/Heizung, Regenerative
Die	13.11.12	Energie
Die	20.11.12	Förderprogramme, Wärmedämmung, Feuchtigkeit und
Die	27.11.12	Schimmelbildung
Kosten:		5,- \ für 30 Minuten individuelle
Beratung		10:15 Uhr - 13:15 Uhr

Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)

Do	07.11.12	Beratung zu allen sach- und personenbezogenen
Do	22.11.12	Versicherungen
Kosten:		35,- \ für 30 Minuten individuelle Beratung
		9:00 Uhr - 12:30 Uhr

Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)

Mo	12.11.12	Fragen rund ums Mietrecht.
Kosten:		20,- \ für 15 Minuten Beratung
		11:00 Uhr - 13:00 Uhr

Spezialrechtsberatung (H. Montgomery Hardebeck, Rechtsanwalt)

Donnerstag, Kaufverträge, Handwerksverträge,	
jede Woche Urheberrecht, Kreditverträge, Reiserecht	
Kosten:	
Beratung	30,- \ für 20 Minuten Beratung
Vertretung	20,- \
14:00 Uhr - 17:00 Uhr	

Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei:

Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2
Tel. 02421/56810 Fax 02421/503561 e-mail dueren@vz-nrw.de

 **Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**
LANDESVERBAND NORDRHEIN - WESTFALEN
- Ortsverband Niederzier -

Haus- und Straßensammlung 2012

für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

findet im Zeitraum: **01. November 2012 – 18. November 2012** die Haus- und Straßensammlung statt.

In unserer Gemeinde hat sich die „St. Nikolaus Schützenbruderschaft 1621 e. V., Niederzier, bereit gefunden, die Sammlung durchzuführen.

Ich bitte, die Sammlerinnen und Sammler freundlich zu empfangen und dabei zu berücksichtigen, dass sie nicht für sich oder ihre Vereinigung, sondern im Interesse der guten Sache ehrenamtlich und uneigennützig tätig sind.

Schon heute danke ich Ihnen für Ihre Spende.

Hermann Heuser

Bürgermeister und Ortsverbandsvorsitzender

**Ihr Spezialist für
Duschabtrennungen im Kreis Düren**

**Neu im Programm
Grip AntiRutsch**

Rutschsicherheit in Ihrer dezentesten Form, die farblose Beschichtung für optimale Rutsch-Sicherheit in Duschen, Bädern und Nassbereichen.

www.grip-antirutsch.com



...aus freude am duschen

Besuchen Sie unsere Ausstellung im Nickenpütz!

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Duschwannen
- Badewannen

- Whirlpool-Systeme
- Badkeramik
- Armaturen

- Badmöbel
- Sonnenschutz

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
Nickenpütz 19 • 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de • info@dusch-point.de



**PORSCHEN
& BERGSCH**

Mediendiensteleistungen

Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindruckend!



KLASSISCHE WERBUNG:
Anzeige • Plakat • Katalog • Prospekt

DESIGN:
Corporate Design • Grafik Design
Web-Design • Ideenservice

VERLAG & REDAKTION:
Bücher • Zeitschriften (Periodika)
Kalender • Imagebroschüren

DRUCK:
Akzidenzen • Geschäftsdrucksachen
Bro-schüren • Blocks • Formulare
Schreibtschunterlagen • Endlosdruck
Etiketten • Blind- u. Heißfolienprägung

**Am Roßpfad 8
52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de**

Offene Sprechstunde des Bezirkspolizisten Detlef Böck

Jeden **ersten Dienstag** im Monat findet in der Zeit zwischen 15 Uhr – 16 Uhr im Familienzentrum Nelly-Pütz, Grabenstr. 28, Huchem-Stammeln eine offene Beratungssprechstunde des Bezirksdienstbeamten Detlef Böck statt.

Während dieser Zeit steht Herr Böck allen Bürgern in polizeilichen Angelegenheiten Rede und Antwort.

Terminübersicht: 06. November; 04. Dezember; 08. Januar usw.

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 02. 11. 2012.

Mitteilungen (*bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben*) sind bis

MITTWOCH, den 24. 10. 2012, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.

Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: wschiefer@niederzier.de

Private Anzeigen sind bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt,
Kies, Recycling-Material
im Container

Eisen- und Metall-
großhandel (Annahme
von Altmittel/Schrott)



**Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb**

52382 Niederzier-Berg
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96



VHS Rur-EIFEL

**Neue Angebote
in der
VHS Rur-EIFEL**

Bauen – Kaufen – Modernisieren – Finanzieren

Düren. Die VHS Rur-Eifel bietet in diesem Wintersemester erstmalig ein Wochenende zum Thema an. Eingeleitet wird die Reihe am 26.10.12 (20-21.30 Uhr, 5 Euro) von Brigitte Roth. Sie bietet im Rahmen eines Vortrags Informationen zum Thema "Immobilienkauf – Tipps und Tricks" an. Werner Groß-Heitfeld wird dann am **27.10.12 (10.00-17.00 Uhr, 19,50 Euro)** im Rahmen eines ganztägigen Seminars neben dem Thema Immobilienkauf noch die Bereiche Bauen, Modernisieren und Finanzieren behandeln. Mit dem Blick auf mittlere Einkommensverhältnisse werden im Seminar Themenschwerpunkte wie der Aspekt Eigenkapital, Finanzierungsbedarf, Darlehen und staatliche Fördermittel besprochen. Gegen eine Gebühr in Höhe von 3 Euro kann hier auch ein seminarbegleitendes Arbeitsmaterial erworben werden.

Anmeldung ist unter der Rufnummer 02421 25-2577 oder www.vhs-rur-eifel.de möglich.

Demenz verstehen

Aufklärung, Rat und Trost für Angehörige und Pflegende

Kreuzau. Die VHS Rur-Eifel bietet in diesem Wintersemester erstmalig ein Seminar zum Thema an. Die Krankheit Demenz macht Angst. Die Diagnose löst bei den Angehörigen Hilflosigkeit und Verzweiflung aus und wirft viele Fragen auf: Wie verändert die Krankheit meine Mutter, meinen Vater oder Lebenspartner? Was ist die beste Versorgung des Kranken? Wie sieht und versteht er die Welt und wie gehe ich richtig mit ihm um? Wo finde ich Hilfe zur Entlastung? Wie kann ich mir selbst helfen, ohne schlechtes Gewissen und Schuldgefühle? Ist die Demenz-Wohngemeinschaft eine Alternative zum Heim? - dies sind nur einige der Fragen, die im Rahmen dieses Workshops mit den Teilnehmern be- und erarbeitet werden. Der Referent Herr Beuchel (exam. Krankenpfleger, Casemanager, Regisseur) arbeitet in einer Beratungsstelle für Alterserkrankungen, bildet Angehörige in der Demenzbetreuung aus und macht Theaterarbeit mit Demenzzkranken. Seine Dokumentarfilme über Demenz "Demenz verstehen" und die "Demenz Wohngemeinschaft Villa Mathildenhöhe" (www.demenzfilm.de) dienen als Arbeitsgrundlage. Für den Termin **am 02. und 03. November** gibt es noch wenige freie Plätze. Anmeldung ist unter der Rufnummer 02421 25-2577 oder www.vhs-rur-eifel.de möglich.

dolfen & roese

heizung und bäder

Kompetent und leistungsstark

niederzier-oberstraße 4

02428-508752

www.dolfen-roese.de

SO...



- Badplanung
- Installation
- Trockenbau im Bad
- Putzarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Änderung Elektroanschlüsse
- Beleuchtung
- Malerarbeiten

...oder doch lieber so



Komplettbäder alles aus einer Hand

Waldspielkreis – Die kleinen Waldforscher

Niederzier. Kinder lieben die Natur und ihr Wissensdrang ist nahezu grenzenlos. Diese tollen Eigenschaften greifen wir bei den „kleinen Waldforschern“ auf. Gemeinsam mit dem Zwerg Woppel machen wir uns auf den Weg um die Geheimnisse des Waldes zu erleben. Bitte nehmen Sie vor Kursbeginn Kontakt mit mir auf!

Nachmittagskurs, Parkplatz Sophienhöhe, Stetternich
dienstags, 23.10.–4.12.12, 6x, 14.30–16.45 Uhr
Mit Claudia Ufer, (02421) 48 95 92
Entgelt: 38,50 €, Kinder frei!
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F2303A

Sportboot-Führerschein „See“

Niederzier. Der Sportboot-Führerschein „See“ ist ein Pflichtführerschein für Segelboote mit Motor und Motorboote mit einer Motorleistung von mehr als 5 PS. Er ist nur auf Seeschiffahrtsstraßen gültig (nicht auf Binnenwasserstraßen). In Deutschland, Holland, Frankreich, Spanien, Italien, Kroatien, Slovenien, Griechenland und der Türkei ist der SBF See vorgeschrieben. Mindestalter 16 Jahre (mit Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten). Es wird das notwendige Wissen vermittelt, um später die theoretische Prüfung ablegen zu können. Zusätzlich zu den Kursgebühren fallen noch Kosten für Lehrbuch, Unterrichtsmaterialien und Prüfung an. Der praktische Teil der Ausbildung, der nicht Bestandteil des VHS-Lehrgangs ist, kann im Düsseldorfer Hafen absolviert werden. Über Kursinhalte, Prüfungstermine und Kosten informiert der Kursleiter am ersten Abend.

Abendkurs, Gesamtschule Niederzier
mittwochs, 24.10.–19.12.12, 9x, 18.30–20.45 Uhr
Mit Gerd Emunds, (0171) 339 71 52
Entgelt: 58,- €
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F4905A

Information und Anmeldung

VHS Rur-Eifel, Violengasse 2, 52349 Düren
Tel.: 02421-25 25 77 oder 25 25 83
Vhs-rur-eifel@dueren.de

Krauthausen freut sich

über „Bronze“ beim Dorfwettbewerb

Bei der Bekanntgabe der Ergebnisse des Landeswettbewerbs im Rahmen des Bauernmarktes rund um „Haus Düsse“ in Bad Sassendorf waren alle Krauthausener sehr gespannt. Um an der Veröffentlichung teilzunehmen, waren die Krauthausener Familien zum Abschluss ihrer jährlichen Familienfahrt eigens dorthin gereist und trafen dort auf eine Abordnung Krauthausener, die mit einem vom Kreis Düren für die Teilnehmerdörfer bereitgestellten Bus gekommen waren.

Gemeinsam freuten wir uns über „Bronze“ als Lohn für unser Engagement!



Die offizielle Preisverleihung findet für die rheinischen Dörfer am 27.10.2012 um 10 Uhr in Simmerath-Eicherscheid statt, wo Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser gemeinsam mit den für Krauthausen engagierten Bürgerinnen und Bürgern die Bronze-Plakette entgegennehmen wird.

Ratgeber / Neuerscheinung 09.10.2012

Kundenrechte im Laden, Versandhandel und Internet Basiswissen über Kauf und Reklamation

Erscheint die in der Boutique gekaufte Bluse zuhause plötzlich in einem anderen Licht, sind Kunden auf die Kulanz des Verkäufers angewiesen, um das doch nicht passende Stück umzutauschen. Denn rein rechtlich gesehen sind Händler dazu nicht verpflichtet. Anders sieht es aus, wenn das Kleidungsstück bestellt wurde und per Paket ins Haus kommt. Dann profitieren Kunden vom Widerrufsrecht oder einem uneingeschränkten Rückgaberecht und dürfen geordnete Ware innerhalb von 14 Tagen zurücksenden und auf Erstattung des Kaufpreises pochen.

Was zu beachten ist, damit Kauf oder Rückgabe sowohl im Geschäft als auch im Versandhandel oder bei Internetbestellungen problemlos funktionieren, zeigt der Ratgeber „Meine Rechte bei Kauf und Reklamation – Basiswissen für König Kunde“ der Verbraucherzentrale NRW. Das Buch aus der neuen handlichen Pocketreihe informiert, an welche Spielregeln sich Verkäufer bei Vertragsabschluss, Kleingedrucktem, Widerruf und Umtausch halten müssen und welche Garantie- und Gewährleistungsansprüche Kunden geltend machen können, wenn die Ware Mängel aufweist. Auch rund um den Einkauf gibt es nützliche Tipps und Informationen für alle, die beispielsweise wissen wollen, ob Kundenkarten und Bonusprogramme wirklich geldwerte Vorteile bieten oder wann im Supermarkt eine Taschenkontrolle erlaubt ist.

Der Ratgeber kostet 8,90 Euro und ist in der örtlichen Beratungsstelle Düren der Verbraucherzentrale NRW erhältlich.

L

HAIR-STYLING

Laura kremer

BERATUNG - COLORATION - SCHNITT - MAKE-UP

Niederzier · Mühlenstr. 52 · Telefon 02428/4711

Zierter Getränke

★

Star

Wir sind für Sie da:
 Mo.-Fr. 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
 und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
 Sa. 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Angebote ab: 22.10.2012

 Gilden Kölsch 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,05 €/l) 10,49	 Eckinger Pilsener 20 x 0,33l Pfd. 4,50 € (1,51 €/l) 9,99
 Burgwallbronn First Class / Stille Quelle 12 x 1,00l Pfd. 3,30 € (0,37 €/l) 4,49	 Frankenheim Alt Der feine Unterschied. 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,00 €/l) 9,99
 GEROLSTEINER Limnade Orange / Zitrone 12 x 0,75l Pfd. 3,30 € (0,94 €/l) 8,49	 CLAUSTHALER Classic / Extra herb 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,25 €/l) 12,49

Eller GbR · Mühlenstraße 24 · Niederzier
 Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32

Ihre Feuerwehr informiert

Gemeindeübung

der Jugendfeuerwehr Niederzier

Schlimmes ahnte so mancher, als am Samstagnachmittag 06.10.2012 um 15.00 Uhr zahlreiche Fahrzeuge der Feuerwehr mit Martinshorn und Blaulicht durch das Gemeindegebiet fuhren. Doch glücklicherweise war die Rauchentwicklung auf einem Bauernhof in Krauthausen nur Theaternebel und kein echtes Feuer. Denn hier übte der Feuerwehrnachwuchs der Gemeinde Niederzier den Ernstfall. Alarmiert mit dem Stichwort „Brennt landwirtschaftliche Halle“ machten sich die rund fünfzig Teilnehmer vom Gerätehaus in Huchem-Stammeln auf nach Krauthausen.



An der Einsatzstelle galt es dann nicht nur das angenommene Feuer in den beiden Kühlhäusern zu bekämpfen, sondern es mussten auch zahlreiche vermisste Personen gesucht und gerettet werden. Hierbei zeigten sich die Jugendlichen unbeeindruckt von den schlechten Sichtverhältnissen in der Halle und auch dem widrigen Wetter, so dass es schon nach einer guten halben Stunde hieß: „Feuer Aus – Alle Personen gerettet!“

Im Anschluss an die Übung gab es dann, zur Freude aller Teilnehmer, Currywurst und Pommes Frites als Belohnung für die hervorragende Arbeit unseres Nachwuchses.

Ein besonderer Dank gilt den Gemeindejugendwarten, Alfred Murgia und Heinz Willi Haacken, Karsten Milz als Besitzer der Halle, der Löschgruppe Krauthausen als Organisator und Leiter der Übung sowie der Löschgruppe Huchem-Stammeln für die hervorragende Verpflegung nach der Übung.

JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

Notruftafel

Notruf	Telefon-Nr.
Feuerwehr	110
Arztzufentrale	112
Polizeiinspektion Jülich	0180 5044100 (024 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
<u>Norbert Tirtey</u> zuständig für: Ellen,	(024 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr,	
donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst	
– Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
<u>Robert Köhler</u> zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen	(024 65) 810
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags	
9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus,	
Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(024 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(0800) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasser-	
versorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(02421) 126111
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(01 80) 5221616 (01 80) 3 77 46 22 66 (024 21) 47-2000
RWE Deutschland AG	
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(024 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um	
die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich,	
Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(0800) 1 11 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(0800) 1 11 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

Hambacher Hof präsentiert



Hambacher Hof
Inh. Marga Göres
Große Forststr. 61
52382 Niederzier-Hambach
Tel.: 02428/2492
Mail: ht.gores@dn-connect.de

Find us on
Facebook



Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.

0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztzufentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztzufentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augengeärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfalle über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Tierärztlicher Notdienst

20./21. 10.	TA Hannes	(02421) 41811	Dr. Rüffer- von Berg	(02464) 1004
	TÄ Schmitz- Hoch	(02426) 901576	TA Zentis	(02427) 404
27./28. 10.	Dr. Lott	(02427) 1203	TÄ Nürnberg	(02461) 621563
	Dr. Swenshon	(02421) 61888	Dr. Wintz	(02422) 8070
01. 11.	TA Hannes	(02421) 41811	Dr. Rüffer- von Berg	(02464) 1004
	TÄ Schmitz- Hoch	(02426) 901576	TA Zentis	(02427) 404
03./04. 11.	TÄ Knorre-Hoffmann	(02461) 50461	Dr. Munnes-Jungert	(02428) 901010
	Dr. Krings	(02429) 901117	TA Weyermann	(02421) 129812

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

Dürener Apotheken			Jülicher Apotheken	
20. 10.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11	(02421) 15408	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990
	Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 812 20		
21. 10.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
	Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888		
22. 10.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenastr. 68	(02421) 71260	Martinus-Apotheke,	(02464) 6500
	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 54632	Aldenhoven, Frauenrather Str. 7	
23. 10.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8	(02421) 15711	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868
	Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02426) 4067		
24. 10.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valenciennr Str. 134	(02421) 96880-0	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr 10	(02465) 99100
	Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldusstr. 12	(02421) 391963		
25. 10.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25	(02421) 931010	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513
	St.-Martin Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 212	(02423) 901047		
26. 10.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13	(02421) 15736	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4	(02463) 99400
	Rursee-Apotheke, Nid.-Schmidt, Nideggener Str. 8	(02474) 99900-0	St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44	(02462) 8138
	Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22	(02421) 223250		
27. 10.	Sonnen-Apotheke, Düren, Fried.-Ebert-Platz 34	(02421) 13678	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c	(02428) 6699
	Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofstr. 8	(02422) 94080		
28. 10.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1	(02424) 7130	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Nordstr. 44	(02421) 82430		
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirteltorplatz 9	(02421) 407830		
29. 10.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244		
30. 10.	Tivoli-Apotheke, Düren, Tivolistr. 26	(02421) 44160	Apotheke Bacciocco, Titz, Landstr. 36a	(02463) 7219
	Hürtgenwald-Apotheke, Kleinhau, Kreuzstr. 44	(02429) 7205		
31. 10.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Zollhausstr. 65	(02421) 819140	Karolinger-Apoth., H.-Stammeln, Karolingerstr. 3	(02428) 94940
	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 63920		
01. 11.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72	(02421) 505231	Schlossplatz-Apotheke, Jülich, Römerstr. 7	(02461) 50415
	Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42	(02421) 33835		
02. 11.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02421) 61190	Marien-Apotheke, Aldenhoven, Marienstr. 1	(02464) 1754
	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02422) 94000		
03. 11.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8	(02421) 306090	St. Martin-Apotheke, Linnich, Kirchplatz 4	(02462) 1006
	Kloster-Apotheke, Düren-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8	(02421) 86928		
04. 11.	Bahnhof-Apotheke, Düren, Arnoldsweilerstr. 21-23	(02421) 15309	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16	(02461) 51152
	Rurtal-Apotheke, Heimbach, Hengebachstr. 37	(02446) 453		

Aus den Kindergärten

Bücherkiste für das Familienzentrum in der Rathausstraße

Anlässlich der jüngst stattgefundenen Rezertifizierung des Familienzentrums Rathausstraße Niederzier wurde dort am Montag, dem 08.10.2012 durch die Vereinigten Industrieverbände von Düren, Jülich, Euskirchen und Umgebung e. V. eine Bücherkiste für die Kinder des Familienzentrums gestiftet.

Hierzu konnten Bürgermeister Hermann Heuser und die Leiterin der Einrichtung, Michaela Pallacz Geschäftsführer Hans Harald Sowka von den Vereinigten Industrieverbänden begrüßen.

Als Arbeitgeberverband vertreten die Vereinigten Industrieverbände rund 135 Unternehmen. Das Verbandsgebiet umfasst die Region Düren, Jülich, Euskirchen und Umgebung. Zu den Mitgliedern zählen überwiegend mittelständische Industrieunternehmen aus der Metall-, Papier- und Textilindustrie, der Chemischen Industrie und aus anderen Branchen.

Sowka informierte sich intensiv über die Arbeit des Familienzentrums und die derzeit umzusetzenden Herausforderungen und Ausbaumaßnahmen, bevor er die Bücherkiste an Bürgermeister Hermann Heuser und Michaela Pallacz übergab.

Hierin fanden sich eine Vielzahl sorgfältig und durchdacht zusammengestellter Kinderbücher und Hörbücher für jede in einer Kindertageseinrichtung vorkommende Altersgruppe. Im Hinblick auf die immer weiter auszubauende U 3-Betreuung wurde auch an die kleinsten unter den Kindern gedacht.



„Angesichts der mitunter schwer zu stemmenden Belastungen durch gesetzliche Vorgaben ist jede Kommune für jede Unterstützung dankbar“, so Hermann Heuser während der Übergabe. Hans Harald Sowka ließ indes erkennen, dass sich die Vereinigten Industrieverbände auch künftig gemeinwohlfördernd betätigen wollen.

Besichtigung der Müllverbrennungsanlage in Weisweiler

Was geschieht mit unserem Müll?

Wie sieht es in der Müllverbrennungsanlage aus?

Zu einer Führung durch die Müllverbrennungsanlage in Weisweiler laden wir am 30. Oktober 2012 alle interessierten Mitbürger (ab 16 Jahren) ein.

Wir treffen uns um **13.15 Uhr** am Familienzentrum, um dann mit dem eigenen PKW nach Weisweiler zu fahren. Dort werden wir von Frau Krieger durch die Anlage geführt.

Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 10 Personen

Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldung unbedingt erforderlich! (Bis Freitag, 26.10.12)

Treffpunkt Dienstag, 30.10.2012 um 13.15. Uhr am Familienzentrum Niederzier, Rathausstraße, Tel: 02428/6168

E-Mail: kindergarten-rathausstrasse@niederzier.de

Sieht gar nicht mal schlecht aus, oder?



Ihre Komplettlösung für Sanitär, Heizung und Erneuerbare Energien.

Tel. 02428 9514545
www.shkwischmeier.de

wischmeier
Meisterbetrieb Sanitär Heizung Klima

HEINRICH'S



**FAHRZEUGLACKIERUNG
MEISTERBETRIEB**



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

Linkshändige Kinder richtig fördern

„Gib doch das schöne Händchen“ klingt heute noch vielen Erwachsenen als Standardanspruch aus ihrer Kindheit nach. Viele linkshändige Kinder mussten damals mit der rechten Hand schreiben lernen.

Eine Umerziehung auf die rechte Hand kann zu Folgeerscheinungen z. B. Konzentrations- und Lernschwierigkeiten oder motorischen Störungen führen.

Linkshändige Kinder zeigen zudem in ihrer Motorik, Lernleistung und im kreativen Ausdruck andere, oft erstaunliche Leistungen. In unserem für Rechtshänder ausgerichteten Alltag fällt es ihnen jedoch manchmal schwer, sich ungehindert zu entfalten.

Im Vortrag geht es um

- Möglichkeiten der Erkennung und Förderung linkshändiger Kinder
 - Umgang mit wechselndem Handgebrauch sogenannter beidhändiger Kinder
 - Lockere entspannte Schreibhaltung anbahnen mit den geeigneten Schreibwerkzeugen
 - Arbeitsplatzanordnung des linkshändigen Kindes
 - Schwierigkeiten des auf rechts umgezogenen Kindes
- Referentin: Anne Schwarz Dipl. Psychologin, zertifizierte Linkshänderberaterin nach Methodik Dr. Sattler

Dienstag, 6. November 2012 von 19.00 Uhr bis 21.30 Uhr im Familienzentrum Niederzier, Rathausstraße 7, Tel. 02428/6168

Email: kindergarten-rathausstrasse@niederzier.de

Anmeldung erbeten

Erntedankfeier in der integrativen Kita in Oberzier

Traditionell wurde auch dieses Jahr in der integrativen Kita in Oberzier mit den Eltern Erntedank gefeiert. Wir haben zusammen gebetet, gesungen und getanzt. Beim Tanzen hatten unsere zweijährigen Kinder besonders viel Freude. Mutig waren unsere Schulkinder die "Schlaunen Füchse" und die vierjährigen Kinder, unsere "Spatzen", die sich getraut haben vor Publikum ein Gedicht vorzutragen. Bei der Erntedankfeier wurde auch das Motto zum Weltkindertag am 20. September 2012 der Kinderschutzorganisation World Vision "Kinder brauchen Zeit" kurz aufgegriffen. Zitat von Andrea Müller de Merino, Bildungsreferentin des Kinderhilfswerks: "Zeit zur Erholung und Freiraum zum Spielen ist wichtig für das Wohlbefinden von Kindern und fördert ihre Entwicklung besser als manches strukturierte Lernprogramm. Beim scheinbaren Nichtstun passiert in Wirklichkeit sehr viel."

Nach der Feier fand ein gemeinsames Frühstück statt, dass die Eltern organisierten.



1, 2, 3, jetzt geht's zur Polizei

Einen aufregenden Morgen erlebten wir Vorschulkinder des Jahres 2013. Wir besuchten zusammen mit zwei Erzieher/innen die Polizeiwache in Jülich.



Voller Vorfreude fuhren wir mit dem Bus bis in die Herzogstadt. Dort wurden wir von unserem Dorfpolizisten Herrn Tirtay schon an der Bushaltestelle erwartet. Auf dem Weg zur Wache konnten wir schon einmal die richtigen Verkehrsregeln anwenden. In der Polizeiwache war es sehr interessant. Es wurde uns gezeigt, wie die Polizisten, die Streife fahren, mit der Wache Kontakt aufnehmen (natürlich per Funk) sowie den Supercomputer der alles weiß. Am tollsten waren natürlich die Zellen, dort werden ja die bösen Buben eingesperrt. Da möchten wir nicht landen. Noch ein Highlight wartete im Hof der Wache auf uns. Wir durften uns in ein echtes Polizeiauto setzen und es wurde sogar jemand von uns Kindern verhaftet (Gott sei Dank nur zum Spiel). Zum Schluss war da noch das Polizeimotorrad, auf das wir uns setzen durften und von dem wir ein tolles Foto gemacht haben. Wir verabschiedeten uns bei Herrn Tirtay und bedankten uns für den tollen Vormittag. Doch der, war für uns Kinder noch lange nicht zu Ende. Da so ein Ausflug ja mächtig Kraft kostet, sind wir anschließend noch in eine Eisdiele gegangen und haben ein leckeres Eis zur Stärkung gegessen. Erst dann fuhren wir wieder mit dem Bus zurück nach Ellen zum Kindergarten, wo unsere Eltern uns schon erwarteten.

TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE
Inh. Burckhardt Maxroth
— Container von 5–15 m³
— Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
— Auch Flachcontainer
... wir fahren auch samstags
52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39–41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de



Fachbetrieb seit 1986
HOTFILTER
Sanitär- und Wärmetechnik
52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761
Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

Schulnachrichten



Verein der Freunde und
Förderer der Gemeinschafts-
grundschule Niederzier e. V.
(VFF)



Die Mitgliederversammlung des Fördervereins der Gemeinschaftsschule Niederzier fand am 24. September 2012 in der Aula der Schule statt. Es waren zwar leider nur 13 Personen inkl. Vorstand anwesend, es konnte aber dennoch die Neuwahl des Vorstandes durchgeführt und der alte Vorstand entlastet werden.

Der alte Vorstand legte dar, dass in den letzten zwei Jahren die Zahl der Mitglieder von 53 auf 79 erhöht und auch der aktuelle Kassenstand in diesen zwei Jahren um ein Vielfaches vermehrt werden konnte. Die Kassiererin legte den anwesenden Mitgliedern eine detaillierte Einnahmen- und Ausgabenübersicht vor.

In den letzten zwei Jahren wurde für rund 1.100 € Bücher für die **Schulbücherei** gekauft und der Kauf weiterer Buchreihen ist bereits geplant. Des Weiteren wurde auf Initiative des Fördervereins hin 30 neue Bänke für die Aula und die Klassenzimmer von der RWE Power AG gefertigt und komplett finanziert. Somit sind nun ausreichend Sitzplätze für alle Kinder vorhanden. Im September letzten Jahres wurden auf Lehrerwunsch **60 Sachbücher** für die 4. Klassen vom Förderverein bezahlt. Im Dezember kam dann das **Theater der Dämmerung** an die Schule und führte „Der Fischer und seine Frau“ auf. Hiervon wurden 2/3 der Kosten vom Förderverein übernommen, so dass nur 1 € pro Kind eingesammelt werden musste.

Danach folgten Anschaffungen von **Klassenlektüren** für alle Klassenstufen.

Wir möchten auch noch einmal erwähnen, dass das **Projekt „Mein Körper gehört mir“**, dass im letzten Schuljahr für die 3. Klassen durchgeführt wurde, vom Förderverein komplett finanziert wurde. Dieses Projekt wird auch in Zukunft jedes Kind in der 3. oder 4. Klasse erleben. Zuletzt sind noch zwei **Autorenlesungen** aufzuführen, die der Förderverein angeregt hat und komplett finanziert hat.

Neu gewählt wurden Andreas Fuhlbrügge (1. Vorsitzender), Dorothea Genreith (2. Vorsitzende), Michaela Engel (1. Beisitzerin) und Michael Esser (3. Beisitzer).

In Ihrem Amt weiterhin bestätigt wurden Leslie Eßer (Kassiererin), Astrid Steffens (Schriftführerin) sowie Marianne Merx (2. Beisitzerin).

Aus dem Vorstand ausgeschieden sind Birgit Kunert, Martina Fuchs und Rebecca Oellers, bei denen wir uns nochmals herzlich für die wunderbare Zusammenarbeit in den letzten zwei Jahren bedanken.

Wir bedanken uns an dieser Stelle auch nochmals bei allen Eltern, die uns immer wieder finanziell, mit Sachspenden und mit Kuchen- und Salatpenden sowie mit ihrem Einsatz bei den Schulfesten unterstützen.

Auf gute Zusammenarbeit.

Ihr neuer Vorstand

Einladung zur Vollversammlung

Datum: Dienstag, der 30.10.2012 um 19.00 Uhr in der Plapperkiste der KGS Ellen „Unter dem Regenbogen“ e. V.

Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte

1. Begrüßung
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Entlastung des Vorstandes
4. Neuwahlen
5. Verschiedenes

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Informationen aller Art können Sie auch auf der Internetseite der Katholischen Grundschule Ellen Förderverein nachlesen:

<http://www.kgs-ellen.de/index.php/foerderverein>

Mit freundlichen Grüßen

Susanne Ramowsky

(1. Vorsitzende)

Pauken für den ein spannendes Jahr in Deutschland

6 lateinamerikanische Jugendliche bereiten sich in der
Gesamtschule Niederzier/Merzenich auf ihren Aufenthalt
in Deutschland vor



Im Laufe des Gesprächs werden Yoel und Vanessa immer mutiger. „Mein Lieblingsverein ist Real Madrid, in Deutschland mag ich Bayern München am liebsten“, sagt Yoel fast akzentfrei. Eine tolle Leistung, denn er lernt erst seit zweieinhalb Wochen die deutsche Sprache. Im Rahmen des Förderprogramms von Youth for Understanding nimmt er mit anderen Schülerinnen und Schülern aus Venezuela und Mexiko an einem Vorbereitungskurs teil, der täglich in den Räumen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich durchgeführt wird.

Wie schon in den letzten Jahren wurde die Durchführung dieses Kurses von SchülerInnen der Jahrgangsstufe 12 der Gesamtschule koordiniert. Frauke Matzerath, Rabea Pluta und Judith Klein sowie Adrian Schreiber und Marcel Herbers klärten organisatorische Belange und zwei von ihnen haben auch (jeweils) einen Gastschüler in ihrer Familie aufgenommen.

Das Programm für die Südamerikaner ist hart: Unter der Leitung von Janine Kolling und Melanie Sinner müssen sie täglich acht Stunden die Schulbank drücken. Danach sind sie oft ziemlich erschöpft: „Manchmal mache ich einen Mittagsschlaf“, gibt Vanessa zu. Gelegentlich können die Gastschüler auch an Schulveranstaltungen – wie der Begrüßungsfeier in der Aula – oder an einzelnen Unterrichtsstunden teilnehmen. „Die Vorgaben von „Youth for Understanding“ sind aber so, dass wir überwiegend in der Gruppe lernen müssen“, meint Janine Kolling.

Ende dieser Woche wird der Kurs dann beendet sein. Dann werden die Jugendlichen nach Jena, Oberhaching oder Weilheim reisen und dort ein ganzes Austauschjahr verbringen. Die ersten Sätze in deutscher Sprache werden sie dann schon können. Die Gesamtschule Niederzier/Merzenich, Sekundarstufen I und II, wünscht ihnen eine erfolgreiche Zeit in Deutschland.

Die SchülerInnen lebten bei:

Felipe aus Venezuela bei Familie Engelhardt in Huchem-Stammeln
Jose Carlos aus Mexiko bei Familie Wirtz in Huchem-Stammeln
Mariana aus Mexiko bei Familie Matzerath in Jülich
Sebastian aus Mexiko bei Familie Hilgert in Arnoldsweiler
Vanessa aus Venezuela bei Familie Becker in Titz
Yoel aus Venezuela bei Familie Klein in Niederzier

Interessante Materie für Technik-Freaks

InfoMobil der Metall- und Elektro-Industrie an der
Gesamtschule Niederzier/Merzenich

Klaus Bräur war erfreut: „Die SchülerInnen waren sehr bei der Sache und kannten sich fachlich gut aus“, lobte der Mitarbeiter des InfoMobils die SchülerInnen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich. Zwei Tage lang stand der Informationsbus der Metall- und Elektroindustrie am Standort Niederzier, um technikinteressierten SchülerInnen der Jahr-

gänge 8 bis 10 einen Einblick in die Angebotsvielfalt technischer Berufe zu ermöglichen. Insbesondere die mathematischen Fähigkeiten der Gesamtschüler hob Bräu hervor, der zuvor mit dem InfoMobil an mehreren Dürener Schulen Station gemacht hatte.

Frank Schmitz, Studien- und Berufskoordinator der Schule, hatte im Vorfeld Kleingruppen mit ausgewählten SchülerInnen zusammengestellt. „Vor allem SchülerInnen mit einem Berufswunsch im mathematisch-technischen Bereich durften das Infomobil besuchen“, erklärt Schmitz. Daneben durften auch einige SchülerInnen teilnehmen, die noch unentschieden sind. Diesen Jugendlichen bietet das InfoMobil Anregungen für einen möglichen Berufszweig.

Die Vorauswahl führte dann auch dazu, dass die Mitarbeiter des Infomobils es überwiegend mit Gesprächspartnern zu tun hatten, die Technik fasziniert. Daher konnte im Infomobil nicht nur Berufsorientierung thematisiert werden - auch Versuche wurden durchgeführt, bei denen die Jugendlichen theoretische Kenntnisse und praktisches Geschick zeigten. So wurde beispielsweise mit der CNC-Fräse das Steuern und Fertigen von Aluwürfeln durchgeführt.

„Unseren SchülerInnen waren sehr interessiert und haben sicherlich einige Erkenntnisse für den Beruf gesammelt“, fasst Frank Schmitz zusammen. „Wir freuen uns schon auf das nächste InfoMobil.“



Mobbing beginnt und welche Reaktionen bei Mobbern nur noch zu stärkerer Aggression führen. „Die Veranstaltung war sehr hilfreich“.

Auch Abteilungsleiter Ulli Flohr war angetan von der Kooperation: „Die jungen Trainer von Wellenbrecher haben ihre Sache sehr gut gemacht und unsere Schüler haben engagiert mitgearbeitet!“

Was machst du, wenn er Streit sucht?

Gesamtschule Niederzier/Merzenich führt Anti-Gewalt-Training in Kooperation mit Wellenbrecher e. V. durch

Wie reagiere ich auf Gewalt? Wie verhalte ich mich bei Provokation? Was soll ich bei Mobbing unternehmen? Für die Achtklässler der Gesamtschule Niederzier/Merzenich standen diese Fragen im Zentrum der Einführungstage an ihrem neuen Schulstandort in Niederzier. Erstmals wurden den SchülerInnen vier Torentage bereitgestellt, an denen sie den neuen Standort kennen lernen und das Klassengefühl stärken sollten - und sich mit diesem Thema auseinander setzten, das gerade in dieser Altersklasse von hoher Brisanz ist.

Als fachkundige Coaches hatte Abteilungsleiter Ulli Flohr Mitarbeiter der Präventionsorganisation Wellenbrecher eingeladen, die im Kreis Düren regelmäßig Anti-Gewalt Training durchführen. Die SchülerInnen jeder Klasse wurden in den Einführungstagen je 6 Stunden durch junge Trainer mit der Thematik konfrontiert - und das im wahrsten Sinne des Wortes, denn viele Inhalte wurden praktisch und in Rollenspielen durchgeführt.

So lernten die Achtklässler auf Provokationen, verbale und körperliche Gewalt angemessen zu reagieren. Im Spiel übten sie automatisch Verhaltensweisen ein, die auch in realen Situationen anzuwenden sind. Begeistert vom Umgang der Coaches mit den Jugendlichen zeigte sich Tutor Helmut Kleinbauer: „Die Trainer sind sehr sensibel auf die SchülerInnen eingegangen.“ Gekonnt zeigten sie den Jugendlichen auf, wo

Mit Wucht gegen die Sucht

7. SV-Tagung der Gesamtschule Niederzier/Merzenich wendet sich brisantem Thema zu

Ein Wochenende in Grün erlebte das Schulgebäude in Merzenich. Denn die Farbe der T-Shirts, die traditionell alle Schülervertreter der Gesamtschule Niederzier/Merzenich anlässlich des SV-Wochenendes erhalten, ist in diesem Jahr besonders markant (wie man auch am Gruppenfoto erkennen kann). Zur 7. Tagung der Schülervertretung der Gesamtschule trafen sich auch in diesem Jahr über 80 Klassenvertreter der Gesamtschule, um zwei Tage lang zu einem übergeordneten Thema zu arbeiten und die Arbeit der Schülervertretung in diesem Jahr zu planen. Erstmals geleitet wurde das Wochenende von Marion Bothe und Emira El-Onui, die als SV-LehrerInnen die Koordination der Veranstaltung inne hatte und dabei vom SV-Team um Helene Winkel, Daniel Didion und Guido Müller unterstützt wurde.

Zentrales Thema des Treffens war in diesem Jahr das Thema Sucht, das in über 15 Workshops bearbeitet wurde. Viele Lehrer der Schule, ehemalige SV-Schüler und auch Eltern hatten sich wieder einmal bereit erklärt, unterschiedliche Spezialbereiche dieses aktuellen Themas vorzubereiten und mit den SchülerInnen zu erarbeiten. Natürlich standen vor allem „klassische“ Suchtgefahren wie Alkohol, Magersucht oder das Internet zur Diskussion. Hier wurden altersgerecht Gefahren des Internets – ob beim Chatten oder beim Computerspiel - in den Gruppen

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

besprochen. Aber es gab auch Gruppen, die aufzeigten, dass andere Verhaltensweisen des Menschen Suchtgefahr mit sich bringen: So diskutierte eine Gruppe über die Frage „Was ist mir mein Verein Wert? Gesundes Fan-sein“, eine andere über Doping und die Grenzen der Leistungsbereitschaft. Auch der übergroße Wunsch nach Harmonie-sucht wurde im Workshop „HdgdI - Hamoniesucht“ unter die Lupe genommen. „Die Workshopleiter haben den SchülerInnen ein breites Spektrum geboten“, freute sich Marion Bothe.

Im anschließenden Plenum informierten die Workshops die anderen SV-Vertreter über ihre Arbeit. Deutlich wurde bei vielen Gruppen der Appell, Suchtgefahr im frühen Stadium zu begegnen. Schulleiter Hermann-Josef Gerhards beglückwünschte die Schülergruppen nach den Präsentationen der Ergebnisse: „Wir konnten sehen, dass alle Gruppenmitglieder zum Gelingen der Vorträge beigetragen haben.“

Neben der Arbeit diente das Wochenende natürlich auch dazu, sich gegenseitig kennen zu lernen: Gemeinsame Mahlzeiten, Spiele und ein Grillfest sorgten dafür, dass schon nach zwei Tagen ein Wir-Gefühl unter den Vertreterinnen der Schülerschaft erkennbar war. „Dieser Verlauf ist typisch und kennzeichnet die aktive Arbeit unserer SV“, resümiert Abteilungsleiter Ulli Flohr, der die SV-Arbeit lange Jahre koordiniert hat. Erfreulich auch in diesem Jahr, dass mit Alice Angioni, Denise Leppi, Anja Knoben, Max Greven, Wiebke Sadowski und Matthias Gasper viele Ehemalige am Wochenende teilnahmen. Glücklicherweise war man auch über die Geldspende der Deutschen Bank, die auf Betreiben des ehemaligen Schülers René Kilas erfolgte und mit denen die T-Shirts finanziert werden konnten.

Am zweiten Tag wurden abschließend die Wahlen zum Schüler-sprecher durchgeführt. Zur neuen Schülersprecherin wurde Verena Damm, Jahrgang 13, berufen. Sie vertritt die Gesamtschule auch in der Bezirksschülervertretung. Ihre Stellvertreterin wird Roxana Reissen aus dem Jahrgang 12. Marion Bothe blickt zufrieden auf die Tagung zurück: „Die Stimmung und Arbeitseinstellung hat uns gut gefallen. Wir dürfen uns auf ein Schuljahr voller SV-Aktivitäten freuen.“



Die Schülervertretung der Gesamtschule im Jahr 2012/2013.

Spracherwerb im gemischten Doppel

SchülerInnen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich nehmen an Regionalausscheidung des Bundescup „Spielend Russisch lernen“ teil

Spielerisch Sprachkompetenz erwerben - das ist die Idee hinter dem Bundeswettbewerb „Spielend Russisch Lernen“, der seit 5 Jahren durchgeführt wird und an dem in diesem Jahr bundesweit 5000 SchülerInnen teilgenommen haben. In einer Ausscheidungsrunde können sich die Schüler an Ihrer Schule qualifizieren, um dann an den Regionalausscheidungswettbewerben teilzunehmen.

An der Gesamtschule Niederzier/Merzenich koordiniert Studienrätin Irina Nowak den Wettbewerb, bei dem die Bereiche Vokabelkenntnis und Landeskunde im Vordergrund stehen. Die SchülerInnen arbeiten im Doppel, wobei einer der Teilnehmer jeweils Kenntnisse in der russischen Sprache besitzt. „Bei den zahlreichen SchülerInnen mit russischer Herkunftssprache an unserer Schule herrscht immer reges Interesse“, sagt die Lehrerin, die seit Jahren ein Russischmodul an der Schule anbietet. In diesem Jahr setzten sich in der Schule Kristina Sel und Sarah Ashraf in der internen Ausscheidungsrunde durch.

Gemeinsam mit ihnen fuhr Irina Nowak zur Marienschule nach Euskirchen, denn dort wurde die Regionalsrunde durchgeführt. Die TeilnehmerInnen unserer Schule gaben alles und erreichten den 5. Platz. Leider reicht das nicht zur Finalrunde, die im Dezember im Rahmen eines Bundesligaspiels des FC Schalke 04 in Gelsenkirchen durchgeführt wird. „Das ist zwar schade, aber die Teilnahme an dieser Ausscheidungsrunde hat unseren SchülerInnen viel Spaß gemacht“, bestätigt Irina Nowak.



Kristina Sel und Sarah Ashraf mit ihrer Lehrerin Irina Nowak bei der internen Ausscheidungsrunde des Bundeswettberbs „Spielend Russisch Lernen“.



KOHL

Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Teppichreinigung pro m² ab 13,- €

Polstermöbelreinigung 6-sitzig ab 250,- €

Siegfried Kohl

Grabenstr. 61 · 52382 Niederzier/H.-Stammeln
 Telefon: 02428/4074 · www.reinigung-kohl.de

EFH in Düren,

120/345 m²,
 5-6 Zimmer,
 Gäste WC, WC, Wintergarten,
 voll unterkellert
von privat zu verkaufen

Preis provisionsfrei
 125.000 €

Tel.: 02421/809173



Kneten wie Michelangelo

Gelungene Stufenfahrt des Jahrgangs 12 der Gesamtschule Niederzier/Merzenich

Auf einem Quadratmeter konnte man die kulturellen Sehenswürdigkeiten der vergangenen vier Tage bewundern: Der schiefe Turm von Pisa stand neben dem alten Amphitheater von Lucca, auch Michelangelos David fehlte nicht. In Play-Doo-Knete hatten die 12-Klässler der Gesamtschule Niederzier/Merzenich einen besonderen Eindruck ihrer Stufenfahrt gefasst, und die Ergebnisse hätten auch Michelangelos Herz höher schlagen lassen. Neben den Bauwerken und Kunstwerken gab es auch Profanes in Knete zu sehen, z. B. den Reisebus, einen Bungalow und natürlich einige formschöne Pizzen. Die Kunstwerke wurden am letzten gemeinsamen Abend von einer Jury prämiert, bevor die Gruppe an einem langen Tisch die schönsten Erlebnisse der gemeinsamen Italienreise noch einmal Revue passieren ließ.

Unter Leitung der Tutoren Christiane Jeß, Irina Nowak, Guido Müller sowie Marco Cotza war der Abiturjahrgang 2014 in den Bungalowpark Norcenni Girasole bei Florenz aufgebrochen, um von dort die Hochburgen toscanischer Kultur zu erkunden. Ausflüge nach Lucca und Pisa, Siena und (an zwei Tagen) nach Florenz standen auf dem Programm. Vor allem das malerische Lucca und die Piazza dei Miracoli in Pisa mit dem schiefen Turm begeisterten die Italienfahrer, die die wichtigsten Informationen zu Kirchen, Fürsten und besonderen Orten der Gruppe in Referaten vorstellten. „Die Fahrt vermittelte uns viele Einblicke in die italienische Kultur, die lange in Erinnerung bleiben werden“, meinte Marco Meisen.

Neben den kulturellen Highlights blieb aber auch genug Zeit, die reichhaltigen Sportmöglichkeiten der großen Anlage zu nutzen: Baden im hauseigenen Freibad, Fußballturniere unter Flutlicht, Tischtennis und Tennis standen dabei besonders hoch im Kurs. „Die Fahrt bot einen schönen Mix aus Studium und Freizeit“, meinte auch Tutor Guido Müller. „Auf der Fahrt hat man auch Schüler, mit denen man sonst nie etwas zu tun hat, besser kennen gelernt“, meinte Lena Oberwetter. Schließlich lernten die SchülerInnen auch die kulinarischen Besonderheiten Italiens kennen: „Wir mussten allein 10.-€ für das Gedeck bezahlen“, wunderte sich eine Schülergruppe nach einem Mittagessen in Florenz.

„Ihr wart ´ne Supertruppe“ spendete der souveräne Busfahrer Andreas Turm den 62 SchülerInnen kurz vor der Ankunft in Niederzier ein Lob für ihr Verhalten während der Toscanafahrt. Dem ist wenig hinzuzufügen.



Die Teilnehmer der Stufenfahrt der Gesamtschule Niederzier/Merzenich vor der Skyline von Florenz.

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimaservice · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH

Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier

Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32

www.laaf-heyden.de

WERBUNG... die anzieht!

Wir bedrucken Ihre Firmen-/Vereins-Textilie!

Zum Beispiel:

Poloshirt, Premium-Qualität,
100% Baumwolle mit Knopfleiste,
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem
und großflächiger Rückendruck im
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = € 15,95
je Shirt netto

Normales T-Shirt

bei gleicher Qualität

1-24 Stk. = € 9,99 je Shirt netto



Ihr Logo

**10% Erst-
besteller-
Rabatt!**

*Anzeige ausschneiden, mit-
bringen und Rabatt erhalten!

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 97 24 01 · 7 30 11

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier,
St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,
St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi. 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do. 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 20. Oktober – Hl. Wendelin (Kollekte für die Kirche)

Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse
HS 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 21. Oktober – Hl. Ursula und Gefährtinnen

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe
El 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

Montag, 22. Oktober

Sh 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

Dienstag, 23. Oktober

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Mittwoch, 24. Oktober

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 25. Oktober

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
Oz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Freitag, 26. Oktober

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Samstag, 27. Oktober (Missio-Kollekte)

Ham 17.30 Uhr Familienmesse
HS 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 28. Oktober – Hl. Simon und Hl. Judas, Apostel

Missio Kollekte – Ende der Sommerzeit

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe
HS 11.15 Uhr Evang.-Gottesdienst
16.00 Uhr Hl. Messe der italienischen Mission Aachen
Nz 17.00 Uhr Konzert des Gospelchores HamONie mit der
Musikgruppe '79 in der Pfarrkirche
El 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

Montag, 29. Oktober

Sh 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

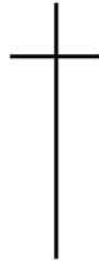
Dienstag, 30. Oktober

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 15.00 – 16.30 Uhr Pfarrheim „Tankstelle Bibel“, Pfr. Ralf
Linnartz
Ham 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Mittwoch, 31. Oktober – Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg

Ham 17.00 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen
HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen

BEERDIGUNGSMITTEL FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen

Übernahme aller Formalitäten

Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 • 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 0 24 61/3 43 99 32

privat 0 24 61/5 21 79 • mobil 01 76/52 31 06 69

Nz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Donnerstag, 01. November – Allerheiligen

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung: Kirchenchöre
Nz/Oz
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung: Schola
Auf allen 5 „neuen“ Friedhöfen jeweils
15.00 Uhr Andacht mit Gräbersegnung

Freitag, 02. November – Allerseelen (Herz-Jesu-Freitag)

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
Oz 15.30 Uhr Pfarrheim, Kinderkino
Ham
Nz 19.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 03. November – Hl. Hubert, Hl. Pirmin, Sel. Rupert Mayer
Kollekte für die Kirche

Ham 17.00 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunion-
kinder 2013, musikalische Gestaltung: Chor HamONie
HS 18.00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 04. November – Hl. Karl Boromäus (31. Sonntag im Jah-
reskreis)**

**Beginn der Visitation von Weihbischof Karl Borsch in der GdG Mer-
zenich-Niederzier bis 24. November 2012**

Kollekte für die Kirche

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunion-
kinder 2013, musikalische Gestaltung: Chor HamONie
Nz 10.45 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunion-
kinder 2013, musikalische Gestaltung: Kinderchor
HS 14.00 Uhr Taufe für Maria Victoria Selensky
Nz 15.00 Uhr Taufe für Lia Gabrielle Kurth
HS 16.00 Uhr Hl. Messe der kroatischen Mission Aachen



In schwerer Stunde gibt uns
der Glaube Halt. Dabei nimmt
jede Religion auf ihre Weise
Abschied. Mit Ihnen gemein-
sam planen wir Ihre individu-
elle Zeremonie im Einklang
mit Ihren Traditionen.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de



Stellenausschreibung des KGV Merzenich/Niederzier

Der Kirchengemeindeverband Merzenich/Niederzier sucht eine Reinigungskraft für die Pfarrkirche St. Cäcilia in Niederzier ab dem 01. Dezember 2012. Der Beschäftigungsumfang beträgt 8 Stunden monatlich. Interessierte melden sich bitte schriftlich, mit den üblichen Bewerbungsunterlagen, an Pfarrer Andreas Galbierz, Am Grauen Stein 8a, 52382 Niederzier.

El = Ellen, Ham = Hambach,

HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

Fahrt der Krauthausener Familien nach Winterberg

Schon zum 5. Mal fuhren Krauthausener Eltern und Kinder gemeinsam für ein Wochenende in die Jugendherberge. In diesem Jahr ging es ins Sauerland nach Winterberg.



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns zu unserer

Goldhochzeit

beglückwünschten, beschenkt und mit uns feierten.

Besonders danken wir Herrn Pastor Dr. Peter Jöcken
sowie dem Kirchenchor

für den wunderbaren Dankgottesdienst.

Wir danken der Nachbarschaft für den schönen Hausschmuck,

Herrn Bürgermeister Hermann Heuser und der

Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser für ihre Glückwünsche.

Danken wollen wir aber auch allen,

die auf vielfältige Art und Weise

zum Gelingen dieses schönen Tages beigetragen haben.

Eva und Ernst Grünheidt

Niederzier-Krauthausen, im Oktober 2012

Kurz nach der Ankunft am Freitagabend stand schon das erste Highlight auf dem Programm, als wir auf der eigens für uns reservierten Kartbahn unsere Runden mit dem Kart drehen konnten. Im Warm-Up, Qualifying und im Rennen lieferten wir uns so manchen Kampf!

Am Samstag stand dann eine Wanderung über den Kahlen Asten zum Erlebnisberg „Kappe“ auf dem Programm. Mit einem Fremdenführer besichtigten wir zunächst die Bobbahn von Winterberg und durften einmal ausprobieren, wie es ist, selbst in einem Bob zu sitzen.



Auf der Sommerrodelbahn ging es dann ebenfalls rasant bergab. Anschließend ging es über die Panorama-Erlebnisbrücke mit vielen Klettereinlagen über das Winterberger Tal. Danach hatten wir uns das Eis in Winterberg wirklich verdient!



Zum Abschluss der Familienfahrt trafen wir uns mit weiteren Krauthausenern am Sonntag am „Haus Düsse“ in Bad Sassendorf, wo nicht nur ein interessanter Bauernmarkt stattfand, sondern auch die Ergebnisse im Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ bekannt gegeben wurden.

Der Pfarrgemeinderat St. Antonius informiert:

Kunst- und Schlemmermarkt im Pfarrheim St. Antonius

Am Sonntag den 18.11.2008 findet von 14.00 bis 18.00 Uhr ein Kunst- und Schlemmermarkt im Pfarrheim Hambach statt.

Auf Einladung des Pfarrgemeinderates St. Antonius präsentieren Hobbykünstlerinnen und -künstler aus Hambach und Umgebung Bildcollagen, Tiffany, Schmuckdesign, Kalligraphie, Kunstkarten, aber auch Köstlichkeiten wie Brot, Marmeladen, Honig, Pralinen u.v.m..

Herzliche Einladung zum Schauen und Kaufen.

Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder des Pfarrgemeinderates in einer Cafeteria mit selbstgebackenen Kuchen und Waffeln.

Der Erlös kommt sozialen Zwecken zugute.

Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen
Tel. 02428/3495

Gottesdienstordnung Krauthausen

Samstag, 20.10. Wortgottesdienst der Gemeinde mit
17.30 Uhr Kommunionfeier

Dienstag, 23.10. Haus Hubertus: Seniorennachmittag
14.30 Uhr

Samstag, 27.10. hl. Messe Weltmissionssonntag
17.30 Uhr

Mittwoch, 31.10. Vorabend zum Hochfest Allerheiligen als
17.30 Uhr Feierliches Choralamt

Donnerstag, 1.11. Allerseelenandacht und Gang zum Friedhof
15.00 Uhr mit Segnung der Gräber

Samstag, 3.11. Wortgottesdienst der Gemeinde mit
17.30 Uhr Kommunionfeier

Evangelische Gemeinde zu Düren

Bezirk Niederzier/Merzenich Gottesdienste

In der Reihe „Kunst und Kirche“

Sonntag, den 28. Oktober 2012 um 10 Uhr, im Bürgerhaus Niederzier.

Sonntag, den 28. Oktober 2012 um 11.15 Uhr, in der katholischen Kirche Huchem-Stammeln.

Parallel findet der Kindergottesdienst statt.

Sie und ihr seid alle herzlich eingeladen.

Pfarrerinnen Karin Heucher

Ökumenische Erntedankfeier der Niederzier Frauen

Am 25. Oktober 2012 um 15 Uhr im Bürgerhaus Niederzier.

Dieses Jahr lädt der Niederzier Frauentreff herzlich zur gemeinsamen Erntedankfeier ein.

www.fachanwalt-thiele.de



Volker Thiele
RECHTSANWALT

Fachanwalt für Arbeitsrecht und Fachanwalt für Familienrecht

Oberstr. 1 • 52349 Düren • Fon 02421.13040
info@fachanwalt-thiele.de

Arbeitsrecht, Familienrecht, Sozialrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht

Viel mehr Menschen als Sie glauben...



...fühlen sich Ihnen
und Ihrer Familie
verbunden



Was liegt also näher, als
für die Bekanntgabe von
Familienereignissen
die Anzeige im Amtsblatt
zu wählen.

So kann sich niemand
vergessen fühlen.



...es steht ja im Amtsblatt



Lassen
Sie sich hier
beraten!

**Früher war für uns
Bestattungsvorsorge weit weg.
Heute sehen wir das mit anderen Augen.**

 VORSORGE. EINE SORGE WENIGER.



Bestattungen
Conrads-Schmitz
Grüner Weg 27 • 52382 Oberzier
Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der  Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

IHRE MAILINGS...

*...sind bei uns in den
besten Händen!*

***Sprechen Sie uns an! Wir schneiden Ihr Mailing für Ihre Kunden zu.
Nicht nur postalisch, auch Email-Newsletter-Mailings!***



Personalisieren

Adressieren

Kuvertieren

Versenden

10% Erstbesteller-Rabatt!

*Anzeige ausschneiden, mitbringen und Rabatt erhalten!

 **PORSCHEN & BERGSCH**
Mediendienstleistungen



Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 7 30 11

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst

schnell - preiswert - kompetent



Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DK) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten- Einmessungspauschale

15,- €

Kabelprogramm- Einstellungspauschale

15,- €

TV-Reparaturen ab

20,- €

müller tv

meisterwerkstatt

Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

Melzer **GRUNDIG**

Fachhändler

Angebote freibünd. stunde vorbestellen

Vereinsmitteilungen

„Weihnachten im Schuhkarton“

Geschenkaktion für notleidende Kinder

Die weltweit größte Geschenk-Aktion für Kinder in Not „**Weihnachten im Schuhkarton**“ läuft wieder an. Noch bis zum 15. November 2012 werden in Deutschland zum 16. Mal Schuhkartons mit Geschenken für bedürftige Kinder gepackt und zu Kindern in Osteuropa geschickt.

Es ist so einfach, ein Zeichen der Hoffnung zu setzen: Ein handelsüblicher Schuhkarton wird mit Geschenkpapier beklebt und altersgerecht mit Dingen des täglichen Bedarfs und dem, was Kindern Freude macht, gefüllt. Vieles, was in Deutschland ganz selbstverständlich ist, lässt Kinderherzen in den Empfängerländern höher schlagen. Die Kinder freuen sich über Hygieneartikel wie Zahnbürste und -pasta, Haarbürste sowie über Schul- und Schreibsachen, Radiergummi, Anspitzer, Zirkel, Lineal, Taschenrechner und Papier in jeder Form, was für sie echter Luxus ist, sogar Schulhefte sind beliebt. Spielzeug, wie Puppe, Auto, Ball, Puzzle oder Murmeln, Kleidung, egal ob warm, schön oder praktisch, und Süßigkeiten, auch Vollmilchschokolade, machen das „Weihnachtspäckchen der Freude und Hoffnung“ komplett, ein Kuscheltier sollte nicht fehlen. Diese wirklich armen Kinder haben kaum eigene Dinge und erfahren oft wenig Liebe.

Aufgrund strenger Einfuhr- und Zollbestimmungen der Empfängerländer dürfen nur neue **Waren** und **keine gelatinehaltigen Süßigkeiten** versendet werden, ebenso keine **Lebensmittel** wie z. B. Kekse, Nüsse und Kuchen, deshalb auch keine Schokolade mit Nüssen.

Von außen sollte der Schuhkarton gekennzeichnet sein mit den Angaben: Für Junge bzw. Mädchen, Altersgruppe 2-4, 5-9 oder 10-14.

Wichtig für die Deckung von Transport- und Nebenkosten ist eine zusätzliche Geldspende in Höhe von 6,- Euro.

Der fertige Schuhkarton kann wieder vom 06. bis zum **15. November** morgens von 9.30 - 12.30 Uhr in der offiziell registrierten Sammelstelle in der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde in Düren, Walzmühle 3 (Tel. 0 24 21 / 4 34 11) abgegeben werden, in Ellen bei Fam. Wiedem, St.-Norbert-Str. 37 (Tel.: 0 24 28-30 03); in Krauthausen bei Fam. Wichmann, Am alten Bahnhof 6 (Tel.: 0 24 28-90 15 33); in Merzenich

bei Nicole Hägerbäumer, An der Wintermaar 4 (Tel.: 0 24 21-22 56 36) und in der Lindenapotheke, Lindenstr. 42.

Die fertigen Kartons werden in den Sammelstellen noch auf Einhaltung der Vorschriften kontrolliert, damit sie auch ohne Probleme über die Grenzen kommen.

Anfang Dezember werden die Päckchen über ein Zentrallager in die Empfängerländer geschickt und bedürftigen Kindern übergeben. Im letzten Jahr konnten allein aus Deutschland, Österreich, Liechtenstein und Südtirol 494.901 Kinder in Osteuropa beschenkt werden, die dadurch eine unbeschreibliche Freude erlebten. Aus dem Dürener Raum gingen 1492 Schuhkartongeschenke nach Georgien, Kasachstan, Moldau, Rumänien, Kosovo und Serbien.

Schön ist es immer wieder, wenn Schulen oder einzelne Klassen und Kindergärten mitmachen.

NEU – Big-Bags

- Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- Transporte aller Art
- Abbrucharbeiten
Privat und für die Industrie
- Erdarbeiten allgemein
- Entrümpelungen aller Art
- Baumfällungen, Heckenschnitte
- Pflasterarbeiten
- Winterdienst



CREMER

Transporte & Containerdienst

Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09

www.cremer-transporte.de

TISCHLEREI

HOLZ- u. KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

Fenster

Holz, Kunststoff, Alu

Haustüren

Holz, Kunststoff, Alu

Wintergärten

Holz, Alu

Rollladen

Kunststoff, Alu

Türen und Innenausbau

Dämmung, Verkleidung, Böden

Objekteinrichtung

Büro, Küche, Messe, Markise, Rolll, Sonnenschutz

Treppen

Wangen-/Flurtrittsanlagen

Wartung, Reparaturen

Beschlag, Oberflächen, Funktionen

Beratung, Lieferung, Montage

W. Breuer & Sohn

Renovieren – Energie + Kosten sparen!

Wir führen kostenlos einen Energiecheck in Ihrem Hause durch.
Sprechen Sie uns einfach an!



Haus sanieren – profitieren!

Mühlenstraße 48 · 52399 Merzenich

Am Roßpfad 12 · 52399 Girkelsrath (Gewerbegebiet)

Telefon (02421) 97 11 12 · Fax (02421) 97 11 70

info@tischlerei-breuer.de · www.tischlerei-breuer.de

niederzier ■■■■■■ 21



Einen Flyer mit allen wichtigen Informationen und praktischen Vordrucken gibt es bei allen Annahme- und Sammelstellen. Informationen wie z. B. weitere Abgabestellen und auch Flyer, sowie Bilder oder Filme der Verteilerreisen des letzten Jahres bekommt man im Internet unter www.geschenke-der-hoffnung.org, außerdem in der offiziellen Sammelstelle und bei Dagmar Buchendorfer (Tel.: 0 24 22 / 73 25).

Bei einer Haus-zu-Haus-Verteilung in Serbien im letzten Jahr wurde dieses strahlende Mädchen angetroffen.

Ein Fußballtag nur für Mädchen

Am 03.10.2012 fand auf der Sportanlage des SV SW Huchem-Stammeln ein Fußballtag nur für Mädchen statt. An diesem Tag konnten alle fußballinteressierten Mädchen, aktive Spielerinnen aber auch Mädchen, die Fußball nur einmal ausprobieren wollten, auf der Sportanlage an der Karolinger Straße ihre Fähigkeiten ausprobieren.

Das DFB-Mobil war mit einigen Trainerinnen vor Ort und absolvierte mit den Mädchen eine Trainingseinheit, außerdem bestand die Möglichkeit das DFB-Fußballabzeichen zu erwerben.

Alle Teilnehmerinnen waren begeistert bei der Sache und auch die anwesenden Trainer und Betreuer der Jugendabteilung nahmen viele Anregungen für ihr zukünftiges Training mit nach Hause.

Alle Mädchen, die am 03.10.12 verhindert waren aber gerne Fußball spielen möchten sind herzlich zum Training eingeladen. Trainiert wird jeden Montag und Mittwoch von 18:00 Uhr bis 19.30 Uhr auf dem Trainingsgelände vom RWE, am Ende der „Neue Straße“ in Huchem-Stammeln.

Weitere Informationen gibt es auch bei www.hustazicken.de oder www.sv-huchem-stammeln.de.

St. Matthias Bruderschaft Niederzier/Oberzier

**Fahrt zum „Weihnachtsmarkt der Nationen“
nach Rüdesheim Mittwoch, 12. Dezember 2012**



Nach der überaus gelungenen Herbstfahrt zur Krombacher Brauerei Anfang September diesen Jahres, kommen wir den vorgetragenen Wünschen nach und bieten eine Fahrt zum „Weihnachtsmarkt der Nationen“ nach Rüdesheim an. 126 Stände aus 12 Nationen verwandeln den bekannten Weinort Rüdesheim in ein besonderes, vorweihnachtliches Erlebnis.

Wir freuen uns mit unseren Mitgliedern und Freunden auf stimmungsvollen Adventszauber in der weltberühmten Drosselgasse, an den Rheinpromenaden und auf dem Marktplatz mit Deutschlands größter Weihnachtskrippe.

Abfahrtszeiten

8.30 Uhr	Hambach	Haltestelle an der Kirche
8.35 Uhr	Berg	Haltestelle an der Kapelle
8.40 Uhr	Niederzier	Haltestelle an der Kreissparkasse
8.45 Uhr	Oberzier	Haltestelle am Kindergarten

Programm

- Fahrt im modernen Reisebus nach Rüdesheim einschl. Rheinfähre
- Preiswerte Mittagsmenüs
- 1-stündige, geführte Stadtführung
- Rundgang über den Weihnachtsmarkt
- Rückfahrt gegen 18.00 Uhr

Preis pro Teilnehmer (für Busfahrt, Rheinfähre und Stadtführung):

20,00 Euro für Mitglieder der SMB-Niederzier/Oberzier
22,00 Euro für alle anderen Teilnehmer

Anmeldungen richten Sie bitte an:

Heinz-Josef Wirtz, Tel. 02428/4850
Matthias Biergans, Tel. 02428/951939

Bitte zahlen Sie den Teilnahmepreis bei Ihrer Anmeldung!

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung und Teilnahme.

Die **OPEL WINTER-GARANTIE**¹

**ANMACHEN OHNE
HERZKLOPFEN.**

Wir leben Autos.

Die kalte Jahreszeit verlangt Ihrem Auto besonders viel ab. Sorgen Sie vor: Beim 14-Punkte-Winter-Check in Opel Original Servicequalität prüfen wir Ihr Auto inklusive Kühlsystem. Wir geben Ihnen bis zu sechs Monate Garantie mit Zertifikat.¹

Kommen Sie einfach vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

UNSER ANGEBOT

Winter-Check mit 6-Monats-Garantie-Zertifikat für Kühlsystem¹

nur **19,90 €**

¹ Opel Winter-Garantie: Garantie-Zertifikat für das Kühlsystem gemäß Zertifikatsbedingungen unter www.opel.de. Dauer bis zu sechs Monate, maximale Gültigkeit bis 31.03.2013. Das Angebot ist gültig bis 28.02.2013.

www.myOpelService.de

Opel Service

Laaf & Heyden GmbH

Forstweg 1
52382 Niederzier
Telefon 02428 / 6461
Fax 02428 / 6332
wiljo.laaf@laaf-heyden.de
www.Laaf-Heyden.de

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Laminat/Parkett

- Farben & Lacke



- Dekostoffe
- Wandtattoos
- Fachberatung

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

Fax: 0 24 21 / 7 14 54

Heidbüchel
Farben Tapeten Bodenbeläge

Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

Wohnanlage Sophienhof

Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen:

Montag, 22. Oktober, 19.00 Uhr Kabarett- und Chanson-Abend von und mit Petra Afonin, am Klavier/Komposition Susanne Hinkelbein.

Inzwischen ist die Kabarettistin Frau Petra Afonin schon „Stammgast“ im Sophienhof.

Mit ihrem neuen Programm „Cellulita – die Königin der Nachtcremes, 3. Teil: Jetzt mit Schoko-Diät“ erwartet Sie eine Frau in den besten Jahren, die einfach weiß, wie es geht: Trotz Nougat und Marzipan steht sie selbstbewusst auf der Waage und gibt ihre Tipps im Bereich vorteilhafte Kleidung weiter: „Sogar Handtaschen können schlank machen, wussten Sie das? Sie müssen nur das richtige Modell wählen.“ Treffsichere Pointen, Sprachwitz und schräge Vertonungen, für die größtenteils Frau Susanne Hinkelbein als Komponistin verantwortlich zeichnet, machen das Programm zwischen Chanson und Wortkabarett aus.

Herzliche Einladung in unseren Großen Saal! Der Eintritt ist für alle Bewohner und Besucher frei.

Donnerstag, 25. Oktober, 15.30 Uhr Musikreise am Klavier

Freuen Sie sich auf unseren regelmäßig stattfindenden Klaviernachmittag!

Dem Monat Oktober entsprechend nimmt uns Herr Hüttemann dieses Mal mit auf eine musikalische Weinprobe. Herzliche Einladung an alle! Der Eintritt ist frei.

Sonntag, 28. Oktober, 11.00 Uhr – 16.00 Uhr Kartoffelfest

Lassen Sie sich an diesem Tag von unseren Ideen und Informationen rund um die Kartoffel überraschen und genießen Sie ein paar schöne Stunden im Sophienhof. In erster Linie verwöhnt Sie an diesem Tag unser Küchenteam und zeigt allen Bewohnern und Besuchern, was man alles mit und aus Kartoffeln zaubern kann.

Dienstag, 30. Oktober, 15.30 Uhr Live Music Now - Konzert

Die Yehudi Menuhin-Stiftung gibt jungen Künstlern die Möglichkeit, ihr Können auf der Bühne darzubieten. Dabei erfreuen wir uns als Zuhörer immer wieder an den zusammengestellten Programmen. Neben der musikalischen Darbietung lassen uns die jungen Künstler auch an Wissenswertem rund um die Komponisten und Musikrichtungen teilhaben. Herzliche Einladung an alle Bewohner und Besucher! Der Eintritt ist für alle Interessierten frei.

SONNENWEG e. V. Aktuell

Vortragsabende, Seminare, Workshops und einiges MEHR stehen als wichtige Bausteine im Rahmen eines ganzheitlichen Gesundheitskonzeptes im Programm.

Schauen Sie mal rein ...

Dienstag, 23. Oktober 2012, 19.30 Uhr

Vortragsabend: „Elektrosmog und Störeinflüsse durch Erdstrahlen“ - Wieviel Strahlung verträgt der Mensch? -

Referentin: Sabine Ernst, Dipl. Ing. (FH), Geo-Baubiologische Beratung und Energiearbeit

Dienstag, 06. November 2012, 19.30 Uhr

Vortragsabend: „Vorsorge – Was geht mich das an?“

Referenten: Marlies Esser-Peters, Anwältin für Medizin- und Sozialversicherungsrecht

Jürgen Schnitzler, freier Makler und Vorsorgefachmann

Yoga-Kurs: „Aktives Bewegungs- und Entspannungstraining“

Leitung: Philipp Henn, Yogatherapeut

Leichte und sehr effektive Übungen, die Sie auch an Ihrem Arbeitsplatz ausführen können. Erlernen Sie ENTSPANNUNG.

Start am 9. November 2012 – Termine (10 Abende) jeweils freitags, von 19.00 bis 20.30 Uhr

Mittwoch, 21. November 2012, um 19.00 Uhr

Selbsthilfegruppe: „Lichtblicke“ für ein Leben mit Krebs

Betroffene Frauen und Männer, die an Krebs erkrankt sind und deren Angehörige sind herzlich willkommen.

Gerne können Sie sich im Vorfeld zum Gruppentreffen informieren oder ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren.

Samstag, 24.11.2012 - 14:00 Uhr

Seminar: „Kinesiologie - der Muskeltest“

Einführungsseminar für interessierte Einsteiger/innen

Leitung: Sabine Ernst, Dipl. Ing. (FH), Geo-Baubiologische Beratung und Energiearbeit,

Veranstaltungsort:

GESUNDHEITSFORUM – Große Rurstraße 70 – 52428 Jülich
Programmänderungen vorbehalten!

Nähere Informationen erfragen Sie bitte unter folgender Kontaktadresse:

Telefon 02461 / 34 41 93 oder via e-Mail info@sonnenweg-verein.de

Sonstiges: Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung, möglichst bis eine Woche vor Veranstaltungstermin.

Weitere Veranstaltungen & Projekte des SONNENWEG e. V. sind im Internet unter: www.sonnenweg-verein.de abrufbar.

DJK „LÖWE“ Hambach holt vier Kreismeistertitel im Waldlauf

Meisterschaft im Rahmen des 3. Stadtwerkelaufes

Der TV Arnoldsweiler hatte am letzten Samstag im September zu seinem dritten Stadtwerkelauf eingeladen. Im Rahmen dieses Laufes im Burgauer Wald wurden gleichzeitig die Kreismeisterschaften im Waldlauf ausgetragen. Bei Sonnenschein und angenehmen Temperaturen galt es zwei Runden à 5,1 km in einem der schönsten Laufreviere der Region zu absolvieren. Die neun Teilnehmer des DJK „LÖWE“ Hambach holten sich dabei vier Klassensiege. Die Frauen stellten mit Gianna Folchitto (WHK), Tine Quast (W40) und Karin Radermacher (W45) die Klassenbesten. Das Männersextett hatte es gegen mehr als 150 Mitkonkurrenten schon etwas schwerer. Über Podestplätze konnten sich Stefan Wenzel (2. M30), Stefan Stolz (2. M40), Frank Schumacher (3. M40) und Herbert Schneider (2. M45) erfreuen. Wieder einmal

HEIZUNG · SANITÄR GmbH

MATHEISEN

- Meisterbetrieb aus Tradition seit über 50 Jahren
- Öl- und Gasheizungsanlagen inkl. Wartungen
- Solar- u. Brennwerttechnik
- Badneugestaltung und -sanierung
- Kundendienst für VIESSMANN Heiztechnik
- Heiztechnik
- Planung, Beratung, Ausführung

Zum Heistert 20 · 52382 Niederzier

Telefon: 0 24 28 / 59 66 · Fax: 0 24 28 / 90 37 26

war Peter Fleischmann der schnellste „Löwe“. Mit 38:54 Minuten lief er auf dem zehnten Gesamtplatz ein und holte sich den Sieg in der Klasse M50. Er war in diesem Jahr wieder einer der aktivsten Teilnehmer bei den Meisterschaften des Leichtathletikkreises Düren. Neben Kurt Baltus (SG GFC Düren 99) hat er an allen fünf Kreismeisterschaften über die Langstrecken auf der Bahn wie auch auf der Straße und im Wald teilgenommen.

Ergebnisse des DJK „LÖWE“ Hambach bei den Kreismeisterschaften:

Karin Radermacher	50:30 min	1. W45
Gianna Folchitto	51:23 min	1. WHK
Tine L. Quast	53:51 min	1. W40
Peter Fleischmann	38:54 min	1. M50
Stefan Wenzel	39:45 min	2. M30
Herbert Schneider	40:49 min	2. M45
Gerd Schumacher	45:21 min	6. M45
Stefan Stolz	46:34 min	2. M40
Frank Schumacher	47:44 min	3. M40



Burgau-Lauf: nach den Straßen- und Bahnläufen sind die "Löwen" auch bei den Kreismeisterschaften im Waldlauf 2012 vorn dabei.

(hintere Reihe v. l.) Stefan Wenzel, Peter Fleischmann, Stefan Stolz, Karin Radermacher, Gianna Folchitto; (vordere Reihe v. l.) Gerd Schumacher, Frank Schumacher, Tine Quast, Herbert Schneider

Foto: DJK "LÖWE" Hambach

Ballspielclub 1910 Oberzier e. V.

Oktoberfest 2012 in Oberzier

Deutschlands beste Stimmungs- und Partyband ist am 27. Oktober 2012 zu Gast beim Oktoberfest in Oberzier!



Am Wochenende Samstag, den 27. Oktober 2012 und Sonntag, den 28. Oktober 2012 veranstaltet der Ballspielclub 1910 Oberzier e. V. wieder sein Oktoberfest im Festzelt „Am Weiherhof“.

Der BCO konnten wieder eine Band der absoluten Spitzenklasse verpflichten. Am Samstag, den 27. Oktober 2012 spielen erstmals die „members“ beim Oktoberfest in Oberzier. Die Band wurde ausgezeichnet als beste Stimmungs- und Partyband 2012 und haben gerade erst auf dem Stuttgarter Herbstwesen an 11 Tagen mehr als 40.000 Besucher mit Ihrer Musik begeistert. Der Kartenvorverkauf (Eintritt: 12,00 Euro) läuft noch bis Freitag, den 26. Oktober 2012 bei Thorsten Cremer (01577/4432961) und Thomas Klein (0163/3130896). Für kurzentschlossene stehen noch ausreichend Karten zum Preis von 14,00 Euro an der Abendkasse zur Verfügung. Einlass ist um 19.00 Uhr.

Zum Frischschoppen am Sonntag, den 28. Oktober 2012 ab 11.00 Uhr mit der Bläsergruppe aus Ellen und Mittagstisch möchten wir natürlich ebenfalls hinweisen und würden uns freuen, wenn dies der perfekte Abschluß bilden würde!



Eillbachklänge Niederzier e.V.

„Musik schafft Freu(n)de“



Die Eillbachklänge Niederzier e.V. laden ein zu einem bunten Abend voller Melodien.

Wir präsentieren
Musik aus Rock und Pop - über Marsch und Walzer - bis hin zu Film, Swing und Karneval.



26.10.2012

19:00 Uhr

Bürgerhaus Niederzier

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Eintritt frei

Gastauftritt:



www.eillbachklaenge.de

NEUES der Jugendabteilung

KG Grieläacher Ellen 1956 e. V.

Unserem Verein liegen die Kinder und Jugendlichen besonders am Herzen. Sie bereiten uns jedes Jahr aufs Neue viel Spaß und spielen im Vereinsleben eine sehr wichtige Rolle.

Wir haben in der Session 2012/2013 insgesamt drei Tanzgruppen und vier Tanzmariechen. Unsere Jugendgarde, welche dieses Jahr sehr stark vertreten ist, wird uns mit einem tollen Gardetanz erfreuen. Ebenso unsere Juniorengarde. Auf die wir auch sehr stolz sind. Weiterhin haben wir erstmalig ein Bambino-Mariechen. Sie heißt Lena Paschke und wird in der kommenden Session mit gerade einmal 4 Jahren die Bühne stürmen. Die weiteren Highlights unserer Jugendabteilung sind unsere Mariechen. Das Jugendmariechen Julia Lamine, unser Aktivenmariechen Theresa Spies und unser Aktivenmariechen Celina Höflie. Auch sie steht in der neuen Session zum ersten Mal als Solotänzerin auf der Bühne. Besonders erfreut bin ich darüber, dass unsere Aktivengarde auch nächstes Jahr den Saal wieder zum Kochen bringt.

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

☐ **biederstedt**
☐ **PHOTOVOLTAIK**

Hahnswende 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage! Ihr Fachpartner berät Sie gerne. www.biederstedt.de



DIE AUSSICHTEN: SONNIG

Unsere Kinderpräsidentin Vanessa Höflie, unterstützt vom Kinderelferrat, wird gewohnt die Kindersitzung hervorragend leiten.

Auch außerhalb der Session soll bei uns der Spaß nicht zu kurz kommen. Wir machen jedes Jahr mit den Kindern und Jugendlichen einen Ausflug oder fahren für ein Wochenende zelten. So waren wir vom 24.08. - 26.08. wieder in Finkenheide. Es war wieder ein klasse Wochenende. Danke an alle Helfer!!!

Wenn ihr jetzt Lust bekommen habt, mal bei uns reinzuschneppen, schaut einfach mal vorbei. Wir suchen immer Kinder und Jugendliche, die gut drauf sind, Lust am Tanzen haben oder beim Kinderelferrat mitmachen wollen. Ihr könnt euch gerne bei uns melden.

Kristina Kallen (Jugendleiterin) und Monika Wojtala (stellv. Jugendleiterin) Tel. 0177/ 2364886 o. 02421/ 6947979

Gemeinschaftskonzert in Niederzier

Die „Musikgruppe '79“ aus Huchem-Stammeln und der Gospelchor „Spirits of HamONie“ aus dem Pfarrverbund Niederzier veranstalten am 28. Oktober 2012 ein gemeinsames Konzert in der Pfarrkirche St. Cäcilia in Niederzier. Es erwarten Sie bekannte Melodien aus der modernen Unterhaltungsmusik, Filmmusik aus den schönsten Disney-Filmen sowie die Gospelsmesse „Body + Soul“. Die musikalische Leitung des Blasorchesters liegt bei Anja Leu. Der Gospelchor wird von Ruth Spaltmann geleitet.

Das Gemeinschaftskonzert beginnt um 17 Uhr.

Der Eintritt ist frei.



**GEMEINSCHAFTS
KONZERT**

mit dem Gospelchor
„Spirits of HamONie“
und der
„Musikgruppe '79“
Huchem-Stammeln

Sonntag, der
28.10.2012
Pfarrkirche
St. Cäcilia Niederzier

Beginn: 17:00 Uhr

musikalische Leitung:
Anja Leu und Ruth Spaltmann

Der Eintritt ist frei
um Spenden wird gebeten



Wir wechseln Ihre Komplettäder für 10 €*

Wir sorgen dafür, dass Ihr Auto zu jeder Jahreszeit das passende Profil drauf hat. Bei der Montage prüfen wir auch gleich den Zustand der Bereifung und untersuchen sie auf eventuelle Schäden.

Wir freuen uns auf Sie und heißen sie herzlich willkommen.



Thomas Neugebauer · Kfz-Meisterbetrieb
Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven
Tel. (0 24 65) 25 55 · Fax (0 24 65) 33 93
www.neugebauer-kfz.de

„TC – Schwarz Weiß Niederzier“ wanderte mal wieder!!

Jedes Jahr versuchen wir die Tennissaison mit einem interessanten Wandertag für Jung und Alt ausklingen zu lassen. Auch dieses Jahr hat es wieder geklappt.

Am 03.10.12 ging es bei noch einigermaßen schönen Wetter nach Alt-Kaster.

Ausgangspunkt war die urige Altstadt, von dort aus ging es hinaus in eine urige, malerische Landschaft, geprägt von ehemaligen, aufgefüllten bzw. rekultivierten Braunkohlegruben. Rund zwei Stunden dauerte die Rundwanderung, die dann in Alt-Kaster in einem gemütlichen Lokal mit einem späten Mittagessen zum Ausgleich der verbrannten Kalorien beendet wurde. So viel Spass das gemeinsame Wandern auch macht, irgendwie ist es auch ein etwas trauriger Termin – ist i. d. R. die „Outdoor“-Tennissaison doch beendet.

Für den Vorstand
Thomas Jarzinski

TV-Huchem-Stammeln auf Tour

Besetzt bis auf den letzten Platz im Reisebus der Firma Siepen fuhren 51 Mitglieder des TV 1885 Huchem-Stammeln unter der Leitung des 1. Vorsitzenden Gregor Maxrath am 30. September nach Burg Eltz. Nach einer sehr unterhaltsamen Führung durch die Burg schloß sich bei schönem Wetter ein Wandertag an, der in geselliger Runde, in der Ringelsteiner Mühle beendet wurde.

Auch im nächsten Jahr sind wir wieder unterwegs. Unser Ziel ist dann die Drachenburg im Siebengebirge.



KG „Stammelte Böömche“ 1948 e. V.

Es ist mal wieder so weit, die KG Stammelte Böömche startet in die fünfte Jahreszeit.

Unser designiertes Kinderdreigestirn Prinz Celine I. (Binder) Bauer Celina (Heinrichs) sowie Jungfrau Miriam (Esser) freuen sich darauf, mit euch zu feiern.



Auch wenn wir „Klein“ sind, werden wir Euch die fünfte Jahreszeit genauso präsentieren wie die „Großen“.

Starten werden wir in die Session am Sonntag den 11.11.2012 um 11:11 Uhr im Casino Saal mit unserer Proklamation. Diese wird hauptsächlich durch Auftritte unserer eigenen Aktiven gestaltet. Der Eintritt hierzu ist frei.

Nachstehend unsere Termine für die kommende Session 2012/2013
 Sonntag 11.11.2012 11.11 Uhr PROKLAMATION KINDERDREI GESTIRN
 Freitag 30.11.2012 19.00 Uhr Beginn Vorverkauf DAMENSITZUNG
 Freitag 18.01.2013 19.30 Uhr KOSTÜMSITZUNG
 Samstag 19.01.2013 14.30 Uhr KINDERSITZUNG
 Sonntag 20.01.2013 10.30 Uhr PRINZENBIWAK
 Dienstag 22.01.2013 18.00 Uhr DAMENSITZUNG
 Samstag 09.02.2013 20.00 Uhr Kostümball

Steffi Binder (Pressewartin)

1. Karate Dojo Huchem-Stammeln

Karatewettkampf Rheinland Pfalz Meisterschaft

Erneut nahmen einige Wettkämpfer aus unserer Wettkampfgruppe an einem Turnier teil, diesmal bei der Rheinland Pfalz Meisterschaft.

Für die Teilnehmer war es ein langer Tag, fuhr man schon um 06.00 Uhr hier los und war erst am Abend gegen 22.00 Uhr wieder zu Hause.

Trotzdem war es insgesamt eine gelungene Teilnahme, wenngleich man hier auch unter anderem in bisher etwas artfremde Disziplinen (Katas / Formenwettkampf mit und ohne Waffen) startete.

Auch diese Bereiche haben aus Trainersicht einen Wert, da man gerade bei den Waffendisziplinen persönlich eine erhebliche Technikverbesserung in den altstilistischen Bereichen erfährt.

Es ergaben sich insgesamt folgende Platzierungen in den einzelnen Wettkämpfen:

Manuel Derichs: 1. Platz Kata traditionell und 1. Platz Kata Waffenform

Chantal Grondstra: jeweils 2. Platz Kata mit Waffen ohne und mit Musik

Marvin Knabe: 3. Platz Kata traditionell und 3. Platz Kata mit Waffen ohne Musik

Patrick Knabe: 2. Platz Kata traditionell und 1. Platz Kata mit Waffen ohne Musik

Robert Knabe: 2. Platz Kata offene Klasse und 2. Platz Kata Senioren

Wer sich die Vielfalt in der Sportart Karate einmal ansehen möchte, ist gerne zu einigen Probetrainingseinheiten eingeladen, auf einen Tag der offenen Tür am 15.12.2012 wird schon jetzt hingewiesen.

Näheres ist der Internetseite unter www.karate-huchem-stammeln.de zu entnehmen.



Teilnehmer v. li. n. re oben: Manuel Derichs, Patrick Knabe, Robert Knabe, unten v. li.: Marvin Knabe und Chantal Grondstra.

PORSCHEN & BERGSCH
 Mediendienstleistungen
 Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindrucken!

KLASSISCHE WERBUNG:
 Anzeige • Plakat • Katalog • Prospekt

DESIGN:
 Corporate Design • Grafik Design
 Web-Design • Ideenservice

VERLAG & REDAKTION:
 Bücher • Zeitschriften (Periodika)
 Kalender • Imagebroschüren

DRUCK:
 Akzidenzen • Geschäftsdrucksachen
 Broschüren • Blocks • Formulare
 Schreibstunterlagen • Endlosdruck
 Etiketten • Blind- u. Heißfolienprägung

Am Roßpfad 8
 52399 Merzenich
 Tel. (0 24 21) 7 39 12
 Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

Verkauf geplant / nicht gelungen?

NEUMANN Immobilien

www.immoneumann.de · info@immoneumann.de · Tel. 024 21 - 93 1039

Routine und Präzision aus 35 Berufsjahren!



Jürgen Neumann
Dipl. Rechtspfleger (FH)
Sachverständiger für die
Bewertung von bebautem und
unbebautem Grundbesitz

100% Fachkompetenz
+ 100% Engagement
200% Für Ihren Erfolg!

Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76



WETTER W A R T[®]
QUALITÄT

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

- Gebäudeenergieberater (HWK) staatl. anerkannt
- Energiesparfenster nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

www.rolladen-becker.de

Seit über 100 Jahren!

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung



Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim

Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel. 02421 . 20862 -0

Fax 02421 . 20862 -22

info@kraemer-stockheim.de

www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

Oktoberfest



So 21.10. ab 10 Uhr, mit Brezn, Weißwurst,
Weißbier, Erbsensuppe, Hau den Lukas u.v.m.

Nur am Standort Jülich!



Premiere Fiat 500L



Autohaus **MILZ & LINDEMANN** GmbH

Talbenden 2 • 52353 Düren
Tel.: 0 24 28 / 80 97 10

Citroën Exklusivhändler + Peugeot
Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht

Am Mühlenteich 4 • 52428 Jülich
Tel.: 0 24 61 / 41 54

Fiat Exklusivhändler + Kia Servicevertragspartner
Verkauf EU-Fahrzeuge aller Marken

www.milz-lindemann.de

